

PHILIPSONA

RHC 45



DE AT CH	Volumen- und Haartrocknungsbürste Gebrauchsanweisung	2
GB IE NI	Volumising and hair-drying brush Instructions for use	21
CY MT		
FR BE CH	Brosse séchage et volume Mode d'emploi.....	39
NL BE	Volume- en föhnborstel Gebruiksaanwijzing.....	58
CZ	Teplovzdušný kartáč pro objem vlasů Návod k použití.....	77
PL	Szczotka do suszenia włosów nadająca objętość Instrukcja obsługi.....	94

Service:

DE Tel.: 0800 724 2355 FR Tél.: 0805 340 006
CZ Tel.: 0800 555 013 PL Tel.: 800 707 009



Inhalt

1. Verwendungszweck.....	4
2. Zeichenerklärung.....	5
3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	6
4. Gerätebeschreibung.....	7
5. Sicherheitshinweise.....	8
6. Bedienung.....	10
6.1 Anwendung beginnen.....	11
6.2 Haare stylen.....	13
6.3 Nach der Anwendung.....	14
7. Reinigung.....	15
8. Entsorgung.....	16
9. Technische Daten.....	18
10. Garantie/Service.....	18

Lieferumfang

- Volumen- und Haartrocknungsbürste
- Diese Gebrauchsanweisung

Hersteller

MGG Elektro GmbH
Bahnstr. 16
40212 Düsseldorf, Germany

IAN 426575_2301

WARNUNG

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdung zu vermeiden.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Netzstecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

- Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Duschen oder anderen Gefäßen, die Wasser oder andere Flüssigkeiten beinhalten – Gefahr eines Stromschlags!
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice) empfohlen. Der Bemessungsauslösestrom sollte nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers betragen. Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Elektro-Fachbetrieb.



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bewahren Sie sie für späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

1. Verwendungszweck







Die Volumen- und Haartrocknungsbürste RHC 45 ist zum präzisen Stylen und Trocknen Ihrer Haare geeignet. Mit der Volumen- und Haartrocknungsbürste können Sie Ihre Haare trocknen und dem Haar Volumen, Fülle und Schwung verleihen. Durch das mit Keramik und Keratin¹ angereicherte Luftauslassgitter wird bei der Benutzung Keratin an die Haare abgegeben und kann so für mehr Glanz und Elastizität der Haare sorgen. Mit der Volumen- und Haartrocknungsbürste können Sie auch weiche, geschmeidige Wellen kreieren. Mit den 2 Gebläse- und Heizstufen können Sie





die Volumen- und Haartrocknungsbürste auf Ihre individuellen Bedürfnisse einstellen. Die Kaltluftstufe sorgt für eine bessere Fixierung Ihrer Frisur. Die integrierte Ionen-Technologie neutralisiert das Haar durch negativ geladene Ionen und verleiht Glanz und Geschmeidigkeit.

¹ Keratin: natürliches Protein der Haare. Wird bei der Benutzung an das Haar abgegeben und kann helfen die Haare strapazierfähig und belastbar zu machen.

2. Zeichenerklärung

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

	Warnung	Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser oder im Wasser (z. B. Waschbecken, Dusche, Badewanne) verwendet werden – Gefahr eines Stromschlags!
	Warnung	Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit
	Achtung	Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden am Gerät/Zubehör
	Hinweis	Hinweis auf wichtige Informationen
	Schutzklasse II	
	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe	

	<p>Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte-EG-Richtlinie EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)</p>
	<p>Gebrauchsanweisung lesen</p>
	<p>CE-Kennzeichnung Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.</p>
	<p>Produkt und Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.</p>

3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Volumen- und Haartrocknungsbürste darf ausschließlich zum Frisieren der Kopfhare in Eigenanwendung für den Privatgebrauch verwendet werden!

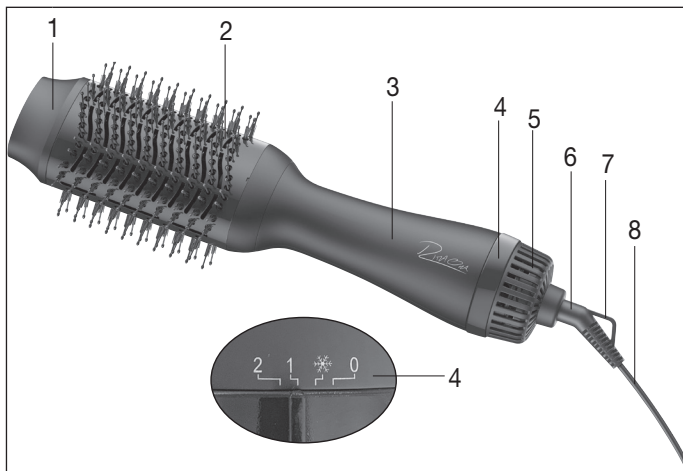
Warnung

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich:

- zur äußerlichen Anwendung,
- für den Zweck, für den es entwickelt wurde und auf die in dieser Gebrauchsanweisung angegebene Art und Weise.

Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein!

4. Gerätebeschreibung



1	Cool-Touch-Spitze
2	Bürstenkopf mit Luft-Austrittsöffnungen
3	Griff
4	Drehschalter für Gebläse- und Heizstufe 0 = Aus ❄ = Kaltluftstufe 1 = Schonender Luftstrom, mittlere Temperatur 2 = Starker Luftstrom, hohe Temperatur
5	Luft-Ansaugfilter
6	360°-Drehgelenk
7	Knickschutz mit Aufhängeöse
8	Netzkabel

5. Sicherheitshinweise



Warnung

Um gesundheitlichen Schäden vorzubeugen, wird in folgenden Fällen von dem Gebrauch des Gerätes dringend abgeraten:

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit! Stromschlaggefahr!
- Sollte das Gerät trotz aller Vorsichtsmaßnahmen in das Wasser fallen, dann ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose! Greifen Sie nicht in das Wasser! Stromschlaggefahr!
- Lassen Sie das Gerät vor erneutem Gebrauch von einer autorisierten Fachwerkstatt überprüfen! Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Halten Sie Metallgegenstände (z. B. Schmuck) von dem Luft-Ansaugfilter [5] fern, um ein Einsaugen zu verhindern – Gefahr eines Stromschlags!
- Führen Sie keinerlei Gegenstände in das Innere des Gehäuses ein! Stromschlaggefahr!
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder anderweitige Schäden davongetragen hat, darf es nicht mehr benutzt werden. Stromschlag- und Verletzungsgefahr!
- Bei einer sichtbaren Beschädigung des Geräts oder des Netzkabels/-steckers [8], benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse. Stromschlaggefahr!
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel im Badezimmer, damit im Notfall der Netzstecker schnell zu erreichen ist.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterialien fern - Erstickungsgefahr!

- Benutzen Sie kein Haarspray, brennbare oder leicht entflammbare Stoffe, während Sie das Gerät verwenden. Brandgefahr und Gefahr eines Stromschlags!

Warnung

Um gesundheitlichen Schäden vorzubeugen, folgende Punkte beachten:

- Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe des Gerätes keine leicht entzündlichen Flüssigkeiten befinden. Brandgefahr!
- Die Luft-Austrittsöffnungen [2] und der Luft-Ansaugfilter [5] der Volumen- und Haartrocknungsbürste müssen frei von Fusseln, Staub und angesaugten Haaren sein. Brandgefahr!
- Die Volumen- und Haartrocknungsbürste, die Luft-Austrittsöffnungen [2] und der Luft-Ansaugfilter [5] dürfen nicht abgedeckt werden. Brandgefahr!
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Kunsthaaren – Brandgefahr!

Hinweis

- Vor Gebrauch des Gerätes ist jegliches Verpackungsmaterial zu entfernen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung an.
- Erfragen Sie die Netzspannung des jeweiligen Ortes, wenn sie Ihnen unbekannt ist.
- Netzkabel [8] nur am Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Benutzen Sie keine Zusatzteile, die nicht vom Hersteller empfohlen bzw. als Zubehör angeboten werden.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachten erlischt die Garantie.

- Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.
- Das Gerät während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt lassen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, müssen Sie diese Gebrauchsanweisung mitgeben.

6. Bedienung

Warnung

- Stellen Sie sich auf einen trockenen, elektrisch nicht leitfähigen Untergrund. Stromschlaggefahr!
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind! Es besteht Stromschlaggefahr!
- Der Bürstenkopf [2], der Griff [3] und die Cool-Touch-Spitze [1] können je nach Schalterstellung und Gebrauchsdauer heiß werden – Verbrennungs- und Brandgefahr! Berühren Sie den Bürstenkopf [2] während des Gebrauchs nicht.
- Legen Sie das Gerät nur auf einer feuerfesten Unterlage ab. Brandgefahr!
- Stellen Sie sicher, dass Haare nicht eingesaugt werden können. Brandgefahr!

Achtung

- Klemmen Sie das Netzkabel [8] nicht z. B. in Schubladen oder Türen ein.
- Entwirren Sie das Netzkabel [8], wenn es verdreht ist.
- Ziehen, verdrehen und knicken Sie das Netzkabel [8] nicht bzw. ziehen oder legen Sie es nicht über/auf scharfe, spitze Gegenstände oder heiße Oberflächen. Beschädigte oder verwickelte Netzkabel [8] erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages!

6.1 Anwendung beginnen

Schritt 1

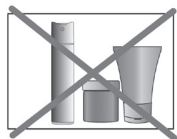
Trocknen Sie Ihre Haare mit einem Handtuch und kämmen Sie es gründlich.

Die Volumen- und Haartrocknungsbürste nur auf vorgetrocknetem, leicht feuchtem und gut gebürstetem Haar anwenden.



Schritt 2

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Haar sauber und frei von Stylingprodukten ist. Ausgenommen sind hiervon Produkte, die das Haar vor Hitze schützen.



Schritt 3

Stecken Sie den Netzstecker der Volumen- und Haartrocknungsbürste in eine geeignete Steckdose.

Schritt 4

Drehen Sie an der Volumen- und Haartrocknungsbürste den Drehschalter [4] auf Ihre gewünschte Gebläse- und Heizstufe (☼, 1 oder 2).

Stufe	Gebläse- und Heizstufe	Haartyp / Anwendung
0	Aus	
☼	Starkes Gebläse, kalte Temperatur	Zum Fixieren der Frisur
1	Schonendes Gebläse, mittlere Temperatur	Für feines Haar
2	Starkes Gebläse, hohe Temperatur	Für dickes Haar

i Hinweis

Nach dem ersten Einschalten entsteht in den ersten Minuten eine leichte Geruchsentwicklung. Dies ist normal und nicht gesundheitsschädlich. Lassen Sie das Gerät drei bis fünf Minuten laufen. Danach können Sie das Gerät normal verwenden.

i Hinweis

Bei Überhitzung schaltet sich das Gerät automatisch zu Ihrer Sicherheit ab. Ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen. Prüfen Sie vor dem Wiedereinschalten die Luft-Austrittsöffnungen [2] und den Luft-Ansaugfilter [5] auf Verstopfung (z. B. angesaugte Fussel, Staub, Haare).

Schritt 5

Halten Sie die Volumen- und Haartrocknungsbürste mit einer Hand am Griff fest. Greifen Sie mit der anderen Hand die Cool-Touch-Spitze [1].



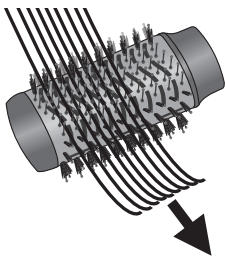
Schritt 6

Wählen Sie aus Kapitel „6.2 Haare stylen“ Ihr gewünschtes Styling und folgen Sie den Anweisungen.

6.2 Haare stylen

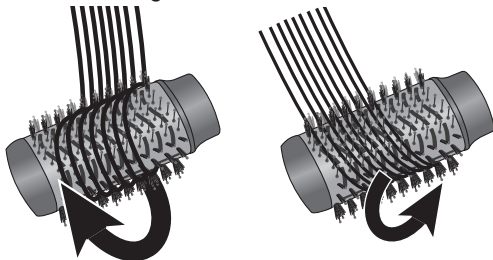
Geglättete Haare

1. Stellen Sie, je nach Haartyp, die Volumen- und Haartrocknungsbürste auf Stufe 1 bzw. 2.
2. Nehmen Sie eine Strähne nahe der Haarwurzel und gleiten Sie von dort langsam mit dem Bürstenkopf [2] durch die Haare bis zu den Spitzen.
3. Wiederholen Sie diesen Vorgang mehrmals, bis Ihr Haar glatt und trocken ist.




Schwungvolles und voluminöses Haar

1. Stellen Sie, je nach Haartyp, die Volumen- und Haartrocknungsbürste auf Stufe 1 bzw. 2.
2. Setzen Sie den Bürstenkopf [2] an den Haarspitzen über der Haarsträhne an.
3. Wickeln Sie die Haarsträhne mit dem Bürstenkopf [2] bis zu dem Haaransatz entweder nach außen oder innen auf, wie es Ihnen besser gefällt.



4. Halten Sie diese Position für ca. 20 Sekunden.

5. Schieben Sie nach Ablauf der 20 Sekunden den Drehschalter [4] auf die Stufe , um die Haarsträhne zu fixieren.
6. Wickeln Sie die Haarsträhne in entgegengesetzter Richtung wieder vollständig ab.
7. Um das restliche Haar zu frisieren, wiederholen Sie diese Anweisung für jede Haarsträhne.

Hinweis

Sollten sich Ihre Haare während des Auf- oder Abwickelns verknoten, schalten Sie das Gerät aus und lösen Sie die Haarsträhne vorsichtig vom Bürstenkopf [2].

6.3 Nach der Anwendung

1. Drehen Sie nach der Anwendung den Drehschalter [4] auf Stufe 0.
2. Legen Sie die Volumen- und Haartrocknungsbürste auf eine hitzebeständige Unterlage und lassen Sie sie abkühlen.
3. Reinigen Sie anschließend die Volumen- und Haartrocknungsbürste wie in Kapitel „7. Reinigung“ beschrieben.
4. Bewahren Sie die Volumen- und Haartrocknungsbürste an einem sicheren, kühlen und trockenen und für Kinder unzugänglichen Ort auf. Wahlweise können Sie die Volumen- und Haartrocknungsbürste auch an der Aufhängeöse [7] aufhängen.
5. Das Netzkabel [8] nicht um das Gerät wickeln!

7. Reinigung

Achtung

- Ziehen Sie vor dem Reinigen stets den Netzstecker aus der Steckdose. Stromschlaggefahr!
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangt! Stromschlaggefahr!
- Reinigen Sie es nicht mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten! Brandgefahr!

Hinweis

- Ihr Gerät ist wartungsfrei.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub, Schmutz und Feuchtigkeit.
- Gerät nicht in der Spülmaschine reinigen!
- Benutzen Sie keine scharfen, spitzen, scheuernden, ätzenden Reinigungsmittel oder harte Bürsten!
- Das Gehäuse der Volumen- und Haartrocknungsbürste kann mit einem weichen, mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch gereinigt werden.
- Die Luft-Austrittsöffnungen [2] und den Luft-Ansaugfilter [5] vor jedem Gebrauch mit einem Pinsel/einer Bürste von angesaugten Fusseln, Staub und Haaren befreien.
- Haare, die nach der Anwendung im Bürstenkopf [2] geblieben sind, können nach Abkühlen des Geräts mit der Hand entfernt werden.

8. Entsorgung

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden.

Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien.



Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik-Altgeräte-EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

Hinweise für Verbraucher zur Altgeräteentsorgung und Verschrottung in Deutschland

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch die öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Die Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben.

Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern möglich.

Gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) sind die folgenden Vertreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet:

- Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern
- Lebensmitteläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

- Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt. Für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen IT- u. Telekommunikationsgeräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Diese Vertreiber sind verpflichtet,

- bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

9. Technische Daten

Gewicht:	ca. 525 g
Spannungsversorgung	220-240 V~, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	1000 W
Schutzklasse	II
Umgebungsbedingungen	Nur für Innenräume zugelassen
Zulässiger Temperaturbereich	-10 bis +40 °C

Technische Änderungen vorbehalten.

10. Garantie/Service

Die MGG Elektro GmbH, Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf (nachfolgend „MGG“ genannt) gewährt unter den nachstehenden Voraussetzungen und in dem nachfolgend beschriebenen Umfang eine Garantie für dieses Produkt.

Die Inanspruchnahme der Garantie lässt die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Käufers aus dem Kaufvertrag mit dem Verkäufer bei Mängeln unberührt. Der Käufer kann diese gesetzlichen Gewährleistungsrechte unentgeltlich in Anspruch nehmen. Die Garantie gilt außerdem unbeschadet zwingender gesetzlicher Haftungsvorschriften.

MGG garantiert die mangelfreie Funktionstüchtigkeit und die Vollständigkeit dieses Produktes.

Die weltweite Garantiezeit beträgt 3 Jahre ab Beginn des Kaufes des neuen, ungebrauchten Produktes durch den Käufer.

Diese Garantie gilt nur für Produkte, die der Käufer als Verbraucher erworben hat und ausschließlich zu persönlichen Zwecken im Rahmen des häuslichen Gebrauchs verwendet. Es gilt deutsches Recht.

Falls sich dieses Produkt während der Garantiezeit als unvollständig oder in der Funktionstüchtigkeit als mangelhaft gemäß der nachfolgenden Bestimmungen erweist, wird MGG gemäß diesen Garantiebedingungen eine kostenfreie Ersatzlieferung oder Reparatur durchführen.

Wenn der Käufer einen Garantiefall melden möchte, wendet er sich zunächst an den MGG Kundenservice:

Service Hotline

E-Mail-Adresse:

(kostenfrei):

☎ Tel.: 0800 724 2355

service-de@mgg-elektro.de

Der Käufer erhält dann nähere Informationen zur Abwicklung des Garantiefalls, z.B. wohin er das Produkt kostenfrei senden kann und welche Unterlagen erforderlich sind.

Fordern wir den Käufer zur Übersendung des defekten Produktes auf, ist das Produkt an folgende Adresse zu senden:

NU Service GmbH

Lessingstraße 10 b

89231 Neu-Ulm

Germany

Eine Inanspruchnahme der Garantie kommt nur in Betracht, wenn der Käufer

- eine Rechnungskopie/Kaufquittung und
- das Original-Produkt

MGG oder einem autorisierten MGG Partner vorlegen kann.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind

- Verschleiß, der auf normalem Gebrauch oder Verbrauch des Produktes beruht;
- zu diesem Produkt mitgelieferte Zubehörteile, die sich bei sachgemäßem Gebrauch abnutzen bzw. verbraucht werden (z.B. Batterien, Akkus, Manschetten, Dichtungen, Elektroden, Leuchtmittel, Aufsätze, Inhalatorzubehör);
- Produkte, die unsachgemäß und/oder entgegen der Bestimmungen der Bedienungsanleitung verwendet, gereinigt, gelagert oder gewartet wurden sowie Produkte, die vom Käufer oder einem nicht von MGG autorisierten Servicecenter geöffnet, repariert oder umgebaut wurden;
- Schäden, die auf dem Transportweg zwischen Hersteller und Kunde bzw. zwischen Servicecenter und Kunde entstehen
- Produkte, die als 2.Wahl-Artikel oder als gebrauchte Artikel gekauft wurden;
- Folgeschäden, welche auf einem Mangel dieses Produktes beruhen (es können für diesen Fall jedoch Ansprüche aus Produkthaftung oder aus anderen zwingenden gesetzlichen Haftungsbestimmungen bestehen).

Reparaturen oder ein Komplettaustausch verlängern in keinem Fall die Garantiezeit.

Contents

1. Intended purpose	23
2. Signs and symbols	24
3. Proper use	25
4. Device description.....	26
5. Safety notes	27
6. Operation.....	29
6.1 Starting use.....	29
6.2 Hairstyling	32
6.3 After use.....	33
7. Cleaning	34
8. Disposal.....	35
9. Technical data	35
10. Warranty / service.....	36

Included in delivery

- Volumising and hair-drying brush
- These instructions for use

Manufacturer

MGG Elektro GmbH
 Bahnstr. 16
 40212 Düsseldorf, Germany

IAN 426575_2301

WARNING

- The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service department or a similarly qualified person to avoid any risk.
- When using the device in the bathroom, unplug the mains plug after use, as water in the vicinity constitutes a danger, even when the device is switched off.
- Never use the device near baths, wash basins, showers or other objects containing water or other liquids – danger of electric shock!

- As an additional safety measure, we recommend the installation of a residual-current-operated protective device (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice). The rated operational current should not exceed 30 mA in the bathroom circuit. Your local electrical specialist can provide you with the relevant information.



Read these instructions for use carefully and keep them for later use; be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.











1. Intended purpose

The RHC 45 volumising and hair-drying brush is suitable for precision hair styling and drying. Use the volumising and hair-drying brush to dry your hair while giving it volume, body and bounce. While the device is in use, keratin is deposited onto the hair via the ceramic and keratin¹-enriched air outlet grille, thereby providing more shine and elasticity to the hair. You can also use the volumising and hair-drying brush to create soft, sleek waves. The 2 blower and temperature settings allow you to adjust the volumising and hair-drying brush to suit your individual requirements. The cold air setting provides a better finish for your hairstyle. The built-in ion technology uses negatively charged ions to neutralise hair and leave it sleek and silky.

¹ Keratin: natural protein of the hair. Is deposited onto the hair while the device is in use, and can help to make hair resilient and strong.

2. Signs and symbols

The following symbols are used on the device, in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device:

	Warning	This device must not be used near water or in water (e.g. in a wash basin, or in the shower or bath) – risk of electric shock!
	Warning	Warning notice indicating a risk of injury or damage to health
	Important	Safety note indicating possible damage to the device/accessory
	Note	Note on important information
	Protection class II	
	Marking to identify the packaging material. A = Material code, B = Material number: 1-7 = Plastics, 20-22 = Paper and cardboard	
	Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE	
	Read the instructions for use	
	Separate the product and packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.	
	CE labelling	This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.

3. Proper use

The volumising and hair-drying brush must only be used by individuals for styling hair and is for personal use only!



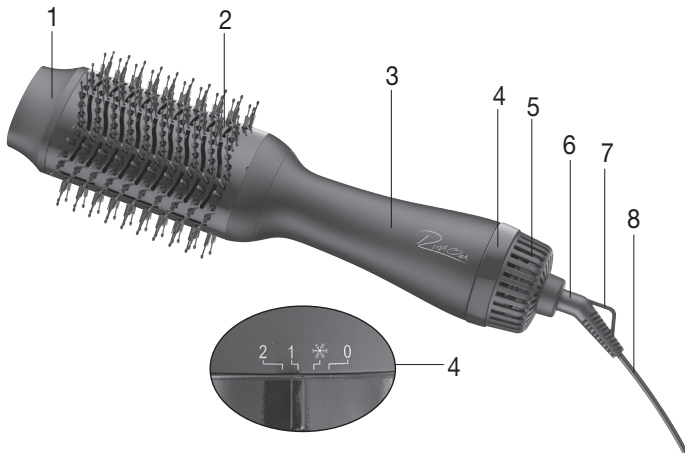
Warning

The device is suitable only:

- for external use,
- for the intended purpose and as specified in these instructions for use.

Any improper use may be dangerous!

4. Device description



1	Cool-touch tip
2	Brush head with air outlets
3	Handle
4	Rotary switch for air speed and heat setting: 0 = Off ❄ = Cold air setting 1 = Gentle air flow, medium temperature 2 = High air flow, high temperature
5	Air intake filter
6	360° swivel joint
7	Anti-kink protection with hanging eyelet
8	Mains cable

5. Safety notes



Warning

To avoid damage to health, we strongly advise against using the device in the following situations:

- Never submerge the device in water or other liquid! Risk of electric shock!
- If the device should fall into water despite following all safety precautions, immediately pull the mains plug from the socket! Do not reach into the water! Risk of electric shock!
- Have the device checked by an authorised specialist workshop before using it again. Danger to life due to electric shock!
- Keep metal objects (such as jewellery) away from the air intake filter [5] to prevent them from being sucked in – risk of electric shock!
- Do not insert any objects into the casing! Risk of electric shock!
- If the device has been dropped or has suffered any other damage, it must no longer be used. Risk of electric shock and injury!
- If there is visible damage to the device or mains cable/plug [8], do not use the device if you have any doubts and contact your retailer or the specified Customer Services address. Risk of electric shock!
- Do not use extension cables in the bathroom. This ensures that the mains plug can be accessed quickly in an emergency.
- Keep packaging material away from children – risk of suffocation!
- Do not use hairspray, or flammable or easily combustible substances while using the device. Risk of fire and risk of electric shock!

Warning

To avoid damage to health, please note the following:

- Ensure that no highly flammable liquids are located near the device. Risk of fire!
- The air outlets [2] and the air intake filter [5] of the volumising and hair-drying brush must be kept free of fluff, dust and sucked-in hair. Risk of fire!
- The volumising and hair-drying brush, the air outlets [2] and the air intake filter [5] must not be covered. Risk of fire!
- Do not use the device on synthetic hair – risk of fire!

Note

- Remove all packaging material before using the device.
- Only connect the device to a socket that has the correct voltage as indicated on the type plate.
- If you do not know the local mains voltage, request it from the relevant organisation.
- Only pull the mains cable [8] from the socket by the mains plug.
- Do not use any additional parts that are not recommended by the manufacturer or offered as equipment.
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to comply with this instruction will void the warranty.
- In the event of a fault or damage, have the device repaired by a certified specialist workshop.
- Never leave the device unattended during use.
- Do not use the device outside.
- If you pass on the device to someone else, make sure to also pass on these instructions for use.

6. Operation

Warning

- Position yourself on a dry, non-conductive surface. Risk of electric shock!
- Make sure that your hands are dry! There is a risk of electric shock!
- The brush head [2], the handle [3], and the cool-touch tip [1] may become hot depending on the switch setting and period of use – risk of burns and fire! Do not touch the brush head [2] during use.
- Place the device on fireproof surfaces only. Risk of fire!
- Ensure that no hair can be directly sucked into the device. Risk of fire!

Important

- Do not jam the mains cable [8] in drawers or doors, for example.
- Untangle the mains cable [8] if it is twisted.
- Do not pull, twist or bend the mains cable [8] and do not pull or route it over/on sharp, pointed objects or hot surfaces. Damaged or tangled mains cables [8] increase the risk of electric shock!

6.1 Starting use

Step 1

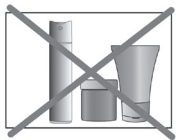
Dry your hair with a towel and comb it thoroughly.

Only use the volumising and hair-drying brush on pre-dried, slightly damp and well-brushed hair.



Step 2

Make sure that your hair is clean and free from styling products. This does not apply to products which protect the hair against heat.



Step 3

Insert the mains plug of the volumising and hair-drying brush into a suitable socket.

Step 4

Turn the rotary switch [4] on the volumising and hair dryer brush to the desired air speed and heat setting (☼, 1 or 2).

Setting	Blower and temperature setting	Hair type/application
0	OFF	
☼	High blower setting, cold temperature	For finishing the hairstyle
1	Gentle blower setting, medium temperature	For fine hair
2	High blower setting, high temperature	For thick hair

i Note

A slight odour initially develops after switching on the device for the first time. This is normal and not harmful to your health. Allow the device to run for three to five minutes. After that you can use the device as normal.

i Note

For your safety, the device switches off automatically if it overheats. Should this occur, pull the mains plug out of the socket and allow the device to cool down completely. Before switching the device back on, check the air outlets [2] and the air intake filter [5] for any blockages (e.g. sucked-in fluff, dust or hair).

Step 5

Hold the volumising and hair-drying brush by the handle in one hand. With the other hand, take hold of the cool-touch tip [1].



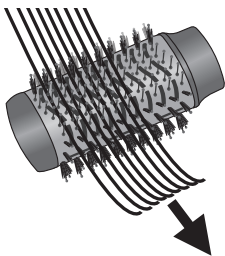
Step 6

Choose the styling method that you prefer from Section “6.2 Hairstyling” and follow the instructions.

6.2 Hairstyling

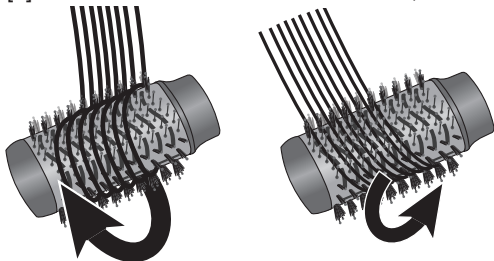
Straightened hair


1. Depending on your hair type, set the volumising and hair-drying brush to setting 1 or 2.
2. Take hold of a section close to the roots of the hair and from there slowly glide the brush head [2] through the hair down to the tips.
3. Repeat several times until your hair is straight and dry.



Hair with volume and bounce

1. Depending on your hair type, set the volumising and hair-drying brush to setting 1 or 2.
2. Place the brush head [2] over a section of hair at the tips.
3. Wrap the section of hair, up to the roots, around the brush head [2] in an inwards or outwards direction, whichever you prefer.



4. Hold this position for approximately 20 seconds.
5. After 20 seconds, move the rotary switch [4] to setting  to fix the section of hair.

6. Unwind the section completely in the opposite direction.
7. Repeat the instructions for each section of hair to curl the rest of your hair.

i Note

If your hair becomes knotted while winding or unwinding, switch off the device and carefully release the hair from the brush head [2].

6.3 After use

1. After use, turn the rotary switch [4] to setting 0.
2. Place the volumising and hair-drying brush on a heat-resistant surface and allow to cool.
3. Then clean the volumising and hair-drying brush as described in Section “7. Cleaning”.
4. Store the volumising and hair-drying brush in a safe, cool and dry place, out of the reach of children. If you prefer, you can hang up the volumising and hair-drying brush using the hanging eyelet [7].
5. Do not wind the mains cable [8] around the device!

7. Cleaning



Important

- Always pull the mains plug out of the socket before cleaning the device. Risk of electric shock!
- Ensure that no water gets inside the device! Risk of electric shock!
- Do not clean the device with highly flammable liquids! Risk of fire!



Note

- Your device is maintenance-free.
- Protect the device from dust, dirt and humidity.
- Do not clean the device in the dishwasher.
- Do not use any aggressive, caustic, abrasive or corrosive cleaning products or hard brushes.
- The casing of the volumising and hair-drying brush can be cleaned with a soft cloth dampened with warm water.
- Before each use, remove any sucked-in fluff, dust or hair from the air outlets [2] and the air intake filter [5] using an appropriately sized brush.
- Hair that has remained on the brush head [2] after use can be removed by hand once the device has cooled down.

8. Disposal

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the device at a suitable local collection or recycling point in your country. Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



9. Technical data

Weight:	Approx. 525 g
Voltage supply	220-240 V~, 50-60 Hz
Power consumption	1000 W
Protection class	II
Ambient conditions	Only approved for indoors
Permissible temperature range	-10 to +40 °C

Subject to technical changes.

10. Warranty / service

MGG Elektro GmbH, Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf (hereinafter referred to as “MGG”), provides a guarantee for this product, subject to the requirements below and to the extent described as follows.

Claiming the guarantee shall not affect the Purchaser's statutory guarantee rights arising from the purchase agreement with the Seller in the event of defects. The Purchaser may exercise these statutory guarantee rights free of charge. The guarantee shall apply without prejudice to any mandatory statutory provisions on liability.

MGG guarantees the perfect functionality and completeness of this product.

The worldwide guarantee period is 3 years, commencing from the purchase of the new, unused product from the seller.

The guarantee only applies to products purchased by the buyer as a consumer and used exclusively for personal purposes in the context of domestic use. German law shall apply.

During the guarantee period, should this product prove to be incomplete or defective in functionality in accordance with the following provisions, MGG shall carry out a repair or a replacement delivery free of charge, in accordance with these guarantee conditions.

Should the buyer wish to file a guarantee claim, they shall first contact the MGG Customer Service team:

Service hotline (free): E-mail:

GB Tel.: 0800 931 0319 service-uk@mgg-elektro.de

IE NI Tel.: 1800 939 235 service-ie@mgg-elektro.de

CY Tel.: 0800 773 70 service-cy@mgg-elektro.de

MT Tel.: 800 626 05 service-mt@mgg-elektro.de

The buyer will then receive further information about the processing of the guarantee claim, e.g. where they can send the product and what documentation is required.

If we request the buyer to send the defective product, the product must be sent to the following address:

NU Service GmbH

Lessingstraße 10 b

89231 Neu-Ulm

Germany

A guarantee claim shall only be considered if the buyer can provide

MGG, or an authorised MGG partner, with

- a copy of the invoice/purchase receipt, and
- the original product.

The following are explicitly excluded from this guarantee:

- deterioration due to normal use or consumption of the product;
- accessories supplied with this product which are worn out or used up through proper use (e.g. batteries, rechargeable batteries, cuffs, seals, electrodes, light sources, attachments and nebuliser accessories);
- products that are used, cleaned, stored or maintained improperly and/or contrary to the provisions of the instructions for

use, as well as products that have been opened, repaired or modified by the buyer or by a service centre not authorised by MGG;

- damage that arises during transport between manufacturer and customer, or between service centre and customer;
- products purchased as seconds or as used goods;
- consequential damage arising from a fault in this product (however, in this case, claims may exist arising from product liability or other compulsory statutory liability provisions).

Repairs or an exchange in full do not extend the guarantee period under any circumstances.

Sommaire

1. Usage prévu	41
2. Symboles utilisés.....	42
3. Utilisation conforme aux recommandations.....	43
4. Description de l'appareil.....	44
5. Consignes de sécurité.....	45
6. Utilisation.....	47
6.1 Commencer l'utilisation	48
6.2 Coiffer les cheveux	50
6.3 Après l'utilisation.....	51
7. Nettoyage	52
8. Élimination	53
9. Données techniques.....	53
10. Garantie/maintenance	54

Contenu

- Brosse séchage et volume
- Le présent mode d'emploi

Fabricant

MGG Elektro GmbH
 Bahnstr. 16
 40212 Düsseldorf, Allemagne

IAN 426575_2301

AVERTISSEMENT

- L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et non dans un cadre professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, sauf s'ils sont surveillés.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bain, la fiche secteur doit être retirée après utilisation, car la proximité de l'eau représente un risque même lorsque l'appareil est éteint.

- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une baignoire, d'une douche ou de tout autre récipient contenant de l'eau ou d'autres liquides – risque d'électrocution !
- À titre de protection supplémentaire, il est recommandé d'installer une prise avec mise à la terre (RCD = **R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice). Le courant de sortie nominal ne doit pas dépasser 30 mA dans le réseau électrique de la salle de bain. Vous obtiendrez plus d'informations à ce sujet auprès de votre électricien local.



Lisez attentivement ce mode d'emploi, conservez-le pour un usage ultérieur, mettez-le à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

1. Usage prévu

La brosse séchage et volume RHC 45 sert à sécher et coiffer vos cheveux avec précision. La brosse séchage et volume vous permet de sécher vos cheveux et de leur conférer volume, souplesse et vigueur. Grâce à la grille de sortie d'air enrichie en céramique et en kératine¹, la kératine se dépose sur les cheveux pendant l'utilisation et leur confère ainsi souplesse et brillance. La brosse séchage et volume vous permet également de créer des ondulations douces et souples. Grâce aux 2 niveaux de puissance et de température, vous pouvez régler la brosse séchage et volume





selon vos besoins. La position d'air froid assure une meilleure fixation de votre coiffure. La technologie ionique intégrée neutralise le cheveu à l'aide d'ions chargés négativement et confère brillance et souplesse.

1 Kératine : protéine naturelle des cheveux. Elle se dépose sur les cheveux pendant l'utilisation et les rend ainsi plus résistants et plus forts.

2. Symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :

	Avertissement	L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau ou dans l'eau (par exemple, lavabo, douche, baignoire) – Risque d'électrocution !
	Avertissement	Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé
	Attention	Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire
	Remarque	Ce symbole indique des informations importantes
	Classe de sécurité II	
	Étiquette d'identification du matériau d'emballage. A = Abréviation de matériau, B = Référence de matériau : 1 – 7 = plastique, 20 – 22 = papier et carton	

	<p>Élimination conformément à la directive européenne CE – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques</p>
	<p>Consulter le mode d'emploi</p>
	<p>Sigle CE Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.</p>
	<p>Séparer le produit et les composants d'emballage et les éliminer conformément aux prescriptions communales.</p>

3. Utilisation conforme aux recommandations

La brosse séchage et volume ne doit être utilisée que pour se coiffer les cheveux, dans le cadre d'un usage privé !

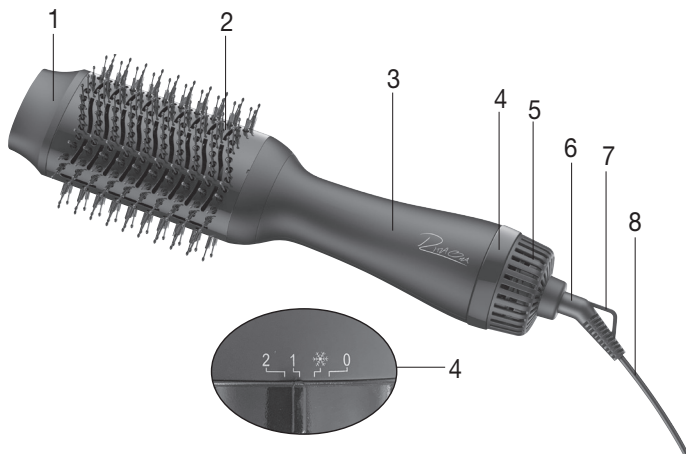
Avertissement

N'utilisez l'appareil que de la façon suivante :

- à usage externe uniquement,
- aux fins pour lesquelles il a été conçu et de la manière indiquée dans ce mode d'emploi.

Toute utilisation inappropriée peut être dangereuse !

4. Description de l'appareil



1	Capuchon Cool Touch
2	Tête de la brosse avec sorties d'air
3	Poignée
4	Bouton de réglage de la puissance de ventilation et du niveau de température 0 = éteint ❄ = position air froid 1 = puissance modérée, température moyenne 2 = forte puissance, température élevée
5	Filtre d'aspiration d'air
6	Pivot 360°
7	Protection anti-torsion avec anneau de suspension
8	Câble d'alimentation

5. Consignes de sécurité



Avertissement

Pour éviter de nuire à votre santé, l'utilisation de l'appareil est fortement déconseillée dans les cas suivants :

- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide ! Risque d'électrocution !
- Si l'appareil tombe dans l'eau malgré toutes les mesures de sécurité, débranchez immédiatement le câble d'alimentation de la prise ! Ne mettez pas les mains dans l'eau ! Risque d'électrocution !
- Faites vérifier l'appareil dans un atelier certifié avant toute nouvelle utilisation ! Risque d'électrocution mortelle !
- Gardez les objets en métal (les bijoux par exemple) éloignés du filtre d'aspiration d'air [5] pour éviter qu'ils ne soient aspirés – risque d'électrocution !
- N'introduisez aucun objet à l'intérieur du boîtier ! Risque d'électrocution !
- Si l'appareil est tombé ou a subi d'autres types de dommages, il ne doit plus être utilisé. Risque d'électrocution et de blessure !
- En cas de dégradation visible de l'appareil, du câble d'alimentation ou de la fiche secteur [8], ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué. Risque d'électrocution !
- N'utilisez pas de rallonge dans la salle de bain, pour pouvoir accéder rapidement à la prise en cas d'urgence.
- Éloignez les enfants des matériaux d'emballage pour éviter les risques d'étouffement !
- N'utilisez pas de laque ni de matières inflammables pendant l'utilisation de l'appareil. Risque d'incendie et d'électrocution !

Avertissement

Pour éviter de nuire à votre santé, respectez les points suivants :

- Veillez à ce qu'aucun liquide fortement inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil. Risque d'incendie !
- Les sorties d'air [2] et le filtre d'aspiration d'air [5] de la brosse séchage et volume doivent être exempts de peluches, de poussière et de cheveux aspirés. Risque d'incendie !
- La brosse séchage et volume, les sorties d'air [2] et le filtre d'aspiration d'air [5] ne doivent pas être recouverts. Risque d'incendie !
- N'utilisez pas l'appareil sur des cheveux synthétiques. Risque d'incendie !

Remarque

- L'emballage doit être retiré avant l'utilisation de l'appareil.
- Ne raccordez l'appareil qu'à une prise ayant la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Renseignez-vous sur la tension du réseau local si vous ne la connaissez pas.
- Le câble [8] ne doit être débranché qu'en tirant sur la fiche dans la prise murale.
- N'utilisez aucun élément supplémentaire non recommandé ou proposé comme accessoire par le fabricant.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie.
- En cas de panne ou d'endommagement, faites réparer l'appareil dans un atelier qualifié.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant qu'il fonctionne.

- N'utilisez pas l'appareil en plein air.
- Si vous donnez l'appareil à un tiers, vous devez aussi lui donner ce mode d'emploi.

6. Utilisation

Avertissement

- Placez-vous sur une surface sèche et non conductrice. Risque d'électrocution !
- Vérifiez que vos mains sont bien sèches ! Risque d'explosion !
- La tête de la brosse [2], la poignée [3] et le capuchon Cool Touch [1] peuvent devenir chauds en fonction de la position du commutateur et de la durée d'utilisation – risque de brûlure et d'incendie ! Ne touchez pas la tête de la brosse [2] pendant l'utilisation.
- Ne déposez l'appareil que sur une surface résistant aux fortes chaleurs. Risque d'incendie !
- Veillez à ce que les cheveux ne puissent pas être aspirés. Risque d'incendie !

Attention

- Ne coincez pas le câble d'alimentation [8] dans des tiroirs ou des portes par exemple.
- Démêlez le câble d'alimentation [8] lorsqu'il est enroulé.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation [8], ne le tordez pas, ne le pliez pas et ne le posez pas sur des objets tranchants ou pointus ou des surfaces brûlantes. Un câble [8] endommagé ou emmêlé augmente le risque de décharge électrique !

6.1 Commencer l'utilisation

Étape 1

Séchez-vous les cheveux à l'aide d'une serviette et brossez-les soigneusement.

N'utilisez la brosse séchage et volume que sur des cheveux pré-séchés, légèrement humides et bien brossés.



Étape 2

Assurez-vous que vos cheveux sont propres et exempts de produits de coiffage. À l'exception des produits permettant de protéger les cheveux de la chaleur.



Étape 3

Branchez la fiche électrique de la brosse séchage et volume sur une prise secteur adaptée.

Étape 4

Sur la brosse séchage et volume, tournez le bouton [4] jusqu'au niveau de puissance et de température souhaité (❄, 1 ou 2).

Niveau	Niveau de puissance et de température	Type de cheveux/ utilisation
0	Éteint	
❄	Ventilateur puissant, température faible	Pour fixer la coiffure
1	Ventilateur modéré, température moyenne	Pour les cheveux fins
2	Ventilateur puissant, température élevée	Pour les cheveux épais

i Remarque

La première fois que l'appareil est allumé, une légère odeur est perceptible pendant les premières minutes. Cette odeur est normale et n'est pas dangereuse pour la santé. Laissez fonctionner l'appareil pendant cinq minutes. Vous pouvez ensuite utiliser l'appareil normalement.

i Remarque

En cas de surchauffe, l'appareil s'éteint automatiquement pour votre sécurité. Débranchez ensuite le câble d'alimentation de la prise et laissez l'appareil refroidir. Avant de le rallumer, vérifiez que les sorties d'air [2] et le filtre d'aspiration d'air [5] ne sont pas bouchés (par exemple, peluches, poussière, cheveux aspirés).

Étape 5

Tenez d'une main la brosse séchage et volume par sa poignée. Avec l'autre main, saisissez le capuchon Cool Touch [1].



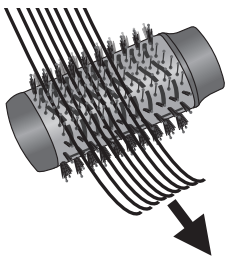
Étape 6

Choisissez le style que vous souhaitez au chapitre « 6.2 Coiffer les cheveux » et suivez les instructions.

6.2 Coiffer les cheveux

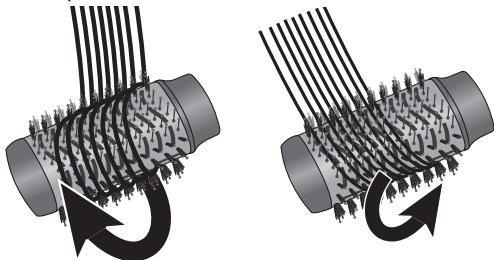
Cheveux lissés

1. Selon votre type de cheveux, réglez la brosse séchage et volume au niveau 1 ou 2.
2. Prenez une mèche de cheveux au niveau de la racine et, à partir de là, faites glisser lentement la tête de la brosse [2] dans les cheveux jusqu'aux pointes.
3. Répétez plusieurs fois cette procédure jusqu'à ce que vos cheveux soient lisses et secs.



Cheveux dynamiques et volumineux

1. Selon votre type de cheveux, réglez la brosse séchage et volume au niveau 1 ou 2.
2. Placez la tête de la brosse [2] à la pointe des cheveux, par-dessus la mèche.
3. Enroulez la mèche de cheveux autour de la tête de la brosse [2] jusqu'aux racines, vers l'extérieur ou vers l'intérieur, selon votre préférence



4. Conservez cette position pendant environ 20 secondes.
5. Après les 20 secondes, placez le bouton [4] sur le niveau ❄️ pour fixer la mèche.
6. Déroulez ensuite entièrement la mèche dans la direction opposée.
7. Répétez les consignes pour boucler chaque mèche du reste de la chevelure.

i Remarque

Si vos cheveux s'emmêlent pendant l'enroulement ou le déroulement, éteignez l'appareil et retirez avec précaution la mèche de la tête de la brosse [2].

6.3 Après l'utilisation

1. Après l'utilisation, tournez le bouton [4] jusqu'au niveau 0.
2. Posez la brosse séchage et volume sur un support résistant à la chaleur et laissez-la refroidir.
3. Nettoyez ensuite la brosse séchage et volume comme indiqué au chapitre « 7. Nettoyage ».
4. Rangez la brosse séchage et volume dans un endroit sûr, frais et sec, hors de portée des enfants. Vous pouvez aussi accrocher la brosse séchage et volume à l'anneau de suspension [7].
5. N'enroulez pas le câble d'alimentation [8] autour de l'appareil !

7. Nettoyage

Attention

- Débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise avant de nettoyer l'appareil. Risque d'électrocution !
- Assurez-vous que l'eau ne s'infiltré pas à l'intérieur de l'appareil ! Risque d'électrocution !
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des liquides fortement inflammables ! Risque d'incendie !

Remarque

- Votre appareil ne nécessite aucun entretien.
- Protégez l'appareil de la poussière, la saleté et l'humidité.
- Ne lavez pas l'appareil au lave-vaisselle !
- N'utilisez aucun produit détergent dur, corrosif, piquant ou récurant ni aucune brosse dure !
- Le boîtier de la brosse séchage et volume peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux humidifié à l'eau chaude.
- Avant chaque utilisation, nettoyez les sorties d'air [2] et le filtre d'aspiration d'air [5] en enlevant les peluches, la poussière et les cheveux aspirés à l'aide d'un pinceau/d'une brosse.
- Après l'utilisation, les cheveux restés dans la tête de la brosse [2] peuvent être retirés à la main une fois l'appareil refroidi.

8. Élimination

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays.

Respectez les réglementations locales en matière d'élimination des matériaux. Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



9. Données techniques

Poids :	env. 525 g
Alimentation électrique	220–240 V~, 50–60 Hz
Consommation	1 000 W
Classe de sécurité	II
Conditions d'utilisation	Adapté uniquement à un usage en intérieur
Plage de températures admissibles	-10 à +40 °C

Sous réserve de modifications techniques.

10. Garantie/maintenance

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

La société MGG Elektro GmbH, Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf (ci-après dénommée « MGG ») propose une garantie pour ce produit dans les conditions suivantes et dans la mesure prévue ci-après.

Le recours à la garantie ne modifie pas les droits de garantie légaux de l'acheteur découlant du contrat de vente avec le vendeur en cas de défauts. L'acheteur peut faire valoir gratuitement ces droits de garantie légaux. La garantie s'applique également sans préjudice de la responsabilité légale obligatoire. MGG garantit le bon fonctionnement et l'intégrité de ce produit. La période de garantie mondiale est de 3 ans à compter de la date d'achat par l'acheteur du produit neuf et non utilisé. Cette garantie ne s'applique qu'aux produits achetés par l'acheteur en tant que consommateur et utilisés uniquement à des fins personnelles dans le cadre d'une utilisation domestique. Le droit allemand s'applique.

Si, au cours de la période de garantie, ce produit s'avère incomplet ou défectueux conformément aux dispositions suivantes, MGG s'engage à proposer gratuitement un remplacement ou une réparation conformément aux présentes Conditions de garantie.

Si l'acheteur souhaite faire valoir la garantie, il doit d'abord s'adresser au service client MGG :

Assistance par téléphone (gratuit) : **E-mail :**

 Tél.: 0805 340 006

service-fr@mgg-elektro.de

L'acheteur recevra ensuite des informations complémentaires concernant le déroulement de la demande de garantie, par exemple, l'adresse à laquelle envoyer le produit et les documents requis.

Nous invitons l'acheteur à nous renvoyer le produit défectueux à l'adresse suivante :

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm, Allemagne

Une demande de garantie ne peut être prise en compte que si l'acheteur présente

- une copie de la facture/du reçu et
- le produit d'origine

à MGG ou à un partenaire autorisé de MGG.

La présente Garantie exclut expressément

- toute usure découlant de l'utilisation ou de la consommation normale du produit ;
- les accessoires fournis avec le produit qui s'usent ou qui sont consommés dans le cadre d'une utilisation normale du produit (par exemple, piles, piles rechargeables, manchettes, joints, électrodes, ampoules, embouts et accessoires pour inhalateur) ;
- les produits utilisés, nettoyés, stockés ou entretenus de manière inappropriée et/ou contraire aux conditions d'utilisation, ainsi que les produits ouverts, réparés ou modifiés par l'acheteur ou par un service client non agréé par MGG ;
- les dommages survenus lors du transport entre le fabricant et le client ou entre le service client et le client ;
- les produits achetés en tant qu'article de second choix ou d'occasion ;
- les dommages consécutifs qui résultent d'une défaillance du produit (dans ce cas, toutefois, des réclamations peuvent être soulevées relatives à la responsabilité du fait des produits ou à d'autres dispositions légales obligatoires relatives à la responsabilité).

Les réparations ou le remplacement complet ne prolongent en aucun cas la période de garantie.

Inhoud

1. Gebruiksdoel	60
2. Verklaring van de symbolen	61
3. Beoogd gebruik.....	62
4. Beschrijving van het apparaat.....	63
5. Veiligheidsopmerkingen	64
6. Bediening	66
6.1 Gebruik starten	67
6.2 Haar stylen.....	70
6.3 Na het gebruik	71
7. Reiniging.....	71
8. Verwijderen.....	73
9. Technische gegevens.....	73
10. Garantie/service	74

Bij levering inbegrepen

- Volume- en föhnborstel
- Deze gebruiksaanwijzing

Fabrikant

MGG Elektro GmbH
Bahnstr. 16
40212 Düsseldorf, Germany

IAN 426575_2301

WAARSCHUWING

- Het apparaat is alleen bestemd voor thuis-/privégebruik, niet voor commercieel gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring of kennis, maar alleen als zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het door de fabrikant, diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, moet u na het gebruik de netstekker uit het stopcontact trekken. De nabijheid van water vormt namelijk een gevaar, ook als het apparaat is uitgeschakeld.

- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van badkuipen, wastafels, douches of andere reservoirs met water of andere vloeistoffen – gevaar voor elektrische schokken!
- Als aanvullende veiligheidsmaatregel wordt aanbevolen een aardlekschakelaar (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evise) te installeren. De aanspreekstroom van de stroomkring van de badkamer mag niet meer dan 30 mA bedragen. Voor meer informatie hierover kunt u terecht bij uw lokale specialist op het gebied van elektrotechniek.



Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, bewaar deze voor later gebruik, laat deze ook door andere gebruikers lezen en neem alle aanwijzingen in acht.

1. Gebruiksdoel







De volume- en föhnborstel RHC 45 is geschikt voor het nauwkeurig stylen en drogen van uw haar. Met de volume- en föhnborstel kunt u uw haar drogen en het haar volume en veerkracht geven. Door het met keramiek en keratine¹ verrijkte luchtuitlaatrooster wordt keratine aan het haar afgegeven tijdens het gebruik, waardoor het haar meer glans en veerkracht krijgt. Met de volume- en föhnborstel kunt u ook een zachte, soepele slag in het haar creëren. Dankzij de blaas- en verwarmingsregeling met 2 standen

kunt u de volume- en föhnborstel op uw persoonlijke behoeften afstemmen. De koudeluchtstand zorgt voor een betere fixatie van het kapsel. De geïntegreerde ionentechnologie neutraliseert het haar met negatief geladen ionen en geeft het haar veerkracht en glans.

1 Keratine: de natuurlijke proteïne van het haar. Wordt bij het gebruik aan het haar afgegeven en kan helpen het haar sterk en belastbaar te maken.

2. Verklaring van de symbolen

Op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

	Waar-schuwing	Gebruik dit apparaat niet in of in de buurt van water, en niet als u zich in of onder water bevindt (bijv. bij wastafels, onder de douche of in bad) – gevaar voor elektrische schokken!
	Waar-schuwing	Waarschuwing voor situaties met risico op verwonding of gevaar voor uw gezondheid.
	Let op	Veiligheidsopmerking in verband met mogelijke schade aan het apparaat of de toebehoren.
	Let op	Verwijzing naar belangrijke informatie.
	Veiligheidsklasse II	
	Scheid het product en de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.	

	<p>Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton</p>
	<p>Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).</p>
	<p>Lees de gebruiksaanwijzing.</p>
	<p>CE-markering Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.</p>

3. Beoogd gebruik

De volume- en föhnborstel mag uitsluitend worden gebruikt voor het stylen van hoofdhaar en is alleen bedoeld voor privé-gebruik!

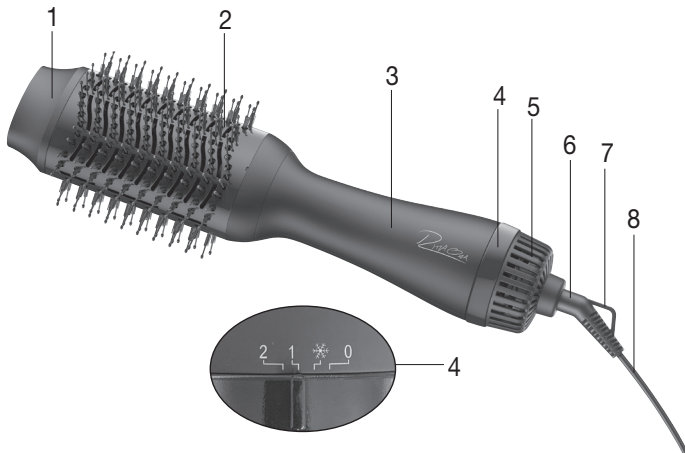
Waarschuwing

Gebruik het apparaat uitsluitend:

- uitwendig,
- voor het doel waarvoor dit apparaat ontwikkeld is en uitsluitend op de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven wijze.

Elk oneigenlijk gebruik kan gevaarlijk zijn!

4. Beschrijving van het apparaat



1	Cool-Touch-tip
2	Borstelkop met luchtuitlaatopeningen
3	Handgreep
4	Draaiknop voor blaas- en verwarmingsstand 0 = uit ❄ = koudeluchtstand 1 = zachte luchtstroom, gemiddelde temperatuur 2 = harde luchtstroom, hoge temperatuur
5	Luchtaanzuigfilter
6	Draaischarnier met een draaicirkel van 360°
7	Knikbeveiliging met ophangoog
8	Netsnoer

5. Veiligheidsopmerkingen



Waarschuwing

Om schade aan de gezondheid te voorkomen, wordt gebruik van het apparaat in de volgende gevallen ten zeerste afgeraden:

- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen! Risico op elektrische schok!
- Mocht het apparaat ondanks alle voorzorgsmaatregelen toch in het water vallen, trek dan onmiddellijk de netstekker uit het stopcontact! Probeer het apparaat niet te pakken als het in het water is gevallen! Risico op elektrische schok!
- Laat het apparaat controleren door een erkende reparateur voordat u het weer gebruikt! Levensgevaar door elektrische schokken!
- Houd metalen voorwerpen (bijv. sieraden) buiten het bereik van het luchtaanzuigfilter [5] om te voorkomen dat de voorwerpen naar binnen worden gezogen – risico op elektrische schok!
- Plaats geen voorwerpen binnenin de behuizing! Risico op elektrische schok!
- Gebruik het apparaat niet meer als het op de grond is gevallen of op andere wijze beschadigd is geraakt. Risico op elektrische schok en verwondingen!
- Gebruik het apparaat niet bij zichtbare beschadiging van het apparaat, het netsnoer of de netstekker [8] en neem contact op met de verkoper of met de betreffende klantenservice. Risico op elektrische schok!
- Gebruik geen verlengsnoer in de badkamer, zodat u de netstekker in noodgevallen snel kunt bereiken en uittrekken.

- Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen – verstikkingsgevaar!
- Gebruik geen haarlak of andere brandbare of licht ontvlambare stoffen als u het apparaat gebruikt. Brandgevaar en risico op elektrische schok!

Waarschuwing

Neem de volgende punten in acht om schade aan de gezondheid te voorkomen:

- Zorg ervoor dat u het apparaat niet gebruikt in de buurt van licht ontvlambare vloeistoffen. Brandgevaar!
- De luchtuitlaatopeningen [2] en het luchtaanzuigfilter [5] van de volume- en föhnborstel moeten vrij zijn van pluisjes, stof en aangezogen haar. Brandgevaar!
- De volume- en föhnborstel, de luchtuitlaatopeningen [2] en het luchtaanzuigfilter [5] mogen niet worden afgedekt. Brandgevaar!
- Gebruik het apparaat niet op kunsthaar – brandgevaar!

Let op

- Verwijder alvorens het apparaat te gebruiken al het verpakkingsmateriaal.
- Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact met de op het typeplaatje aangegeven spanning.
- Vraag wat de plaatselijke netspanning is als u dit niet weet.
- Trek het netsnoer [8] uitsluitend aan de netstekker uit het stopcontact.
- Gebruik geen accessoires of aanvullende producten die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of die niet door de fabrikant worden aangeboden als accessoire.
- U mag het apparaat in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer u dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer

worden gegarandeerd. Wanneer u deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.

- Laat het apparaat in geval van een storing of beschadiging repareren door een gekwalificeerde reparateur.
- Laat het apparaat tijdens het gebruik nooit onbeheerd achter.
- Gebruik het apparaat niet in de buitenlucht.
- Geef deze gebruiksaanwijzing mee wanneer u dit apparaat van de hand doet.

6. Bediening

Waarschuwing

- Zorg ervoor dat u op een droge, niet-geleidende ondergrond staat wanneer u het apparaat gebruikt. Risico op elektrische schok!
- Zorg ervoor dat u droge handen hebt! Risico op elektrische schok!
- De borstelkop [2], de handgreep [3] en de Cool-Touch-tip [1] kunnen afhankelijk van de stand van de schakelaar en de gebruiksduur heet worden – verbrandings- en brandgevaar! Raak de borstelkop [2] tijdens het gebruik niet aan.
- Als u het apparaat neerlegt, plaats het dan uitsluitend op een vuurvaste ondergrond. Brandgevaar!
- Zorg ervoor dat er geen haar kan worden opgezogen. Brandgevaar!

Let op

- Klem het netsnoer [8] niet tussen bijvoorbeeld schuifladen of deuren.
- Ontwar het netsnoer [8] als het verdraaid is.

- Trek niet aan het netsnoer [8] en verdraai of knik het ook niet. Leg of trek het snoer niet op of over scherpe, puntige of hete oppervlakken. Beschadigde of verdraaide netsnoeren [8] vergroten het risico op elektrische schokken!

6.1 Gebruik starten

Stap 1

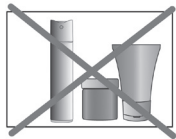
Droog uw haar met een handdoek en kam het goed door.

Gebruik de volume- en föhnborstel uitsluitend op voorgedroogd, licht vochtig en goed geborsteld haar.



Stap 2

Zorg ervoor dat uw haar schoon is en dat u geen stylingproducten hebt gebruikt. U mag alleen producten gebruiken die het haar beschermen tegen hitte.



Stap 3

Steek de netstekker van de volume- en föhnborstel in een geschikt stopcontact.

Stap 4

Zet op de volume- en föhnborstel de draaiknop [4] op de gewenste blaas- en verwarmingsstand (☼, 1 of 2).

Stand	Blaas- en verwarmingsstand	Haartype/gebruik
0	Uit	
☼	Harde luchtstroom, koude temperatuur	Voor het fixeren van het kapsel
1	Zachte luchtstroom, gemiddelde temperatuur	Voor fijn haar
2	Harde luchtstroom, hoge temperatuur	Voor dik haar

i Let op

Wanneer u het apparaat voor het eerst inschakelt, is er gedurende de eerste minuten sprake van een lichte geurontwikkeling. Dit is normaal en niet schadelijk voor de gezondheid. Laat het apparaat drie tot vijf minuten aan staan. Daarna kunt u het apparaat normaal gebruiken.

i Let op

Bij oververhitting wordt het apparaat voor uw veiligheid automatisch uitgeschakeld. Trek dan de netstekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen. Controleer voordat u het apparaat opnieuw inschakelt de luchtuitletopeningen [2] en het luchtaanzuigfilter [5] op verstopping (bijv. aangezogen pluisjes, stof en haar).

Stap 5

Houd de volume- en föhnborstel met één hand vast aan de handgreep. Pak met de andere hand de Cool-Touch-tip [1] vast.



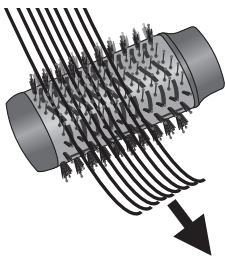
Stap 6

Kies in het hoofdstuk „6.2 Haare stylen“ de gewenste styling en volg de instructies op.

6.2 Haar stylen

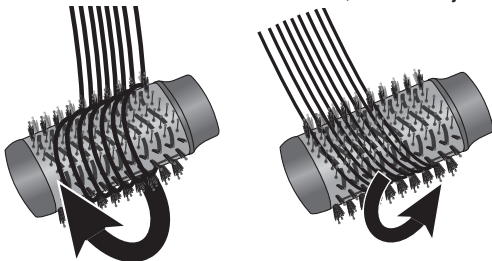
Gestyled haar

1. Zet de volume- en föhnborstel afhankelijk van het haartype op stand 1 of 2.
2. Pak een haarstreng vlak bij de haaraanzet en glijd van daaruit langzaam met de borstelkop [2] tot aan de punten door het haar.
3. Herhaal deze handeling meerdere keren tot het haar steil en droog is.



Veerkrachtig en volumineus haar

1. Zet de volume- en föhnborstel afhankelijk van het haartype op stand 1 of 2.
2. Plaats de borstelkop [2] aan de buitenzijde op het uiteinde van de haarstreng.
3. Wikkel de haarstreng met de borstelkop [2] tot aan de haaraanzet naar buiten of naar binnen, afhankelijk van uw voorkeur.



4. Laat het haar ongeveer 20 seconden zo zitten.

5. Zet de draaiknop [4] na 20 seconden op de stand ❄ om de haarstreng te fixeren.
6. Wikkel de haarstreng in tegenovergestelde richting weer volledig af.
7. Herhaal deze handeling bij elke haarstreng om de rest van het haar in model te brengen.

Let op

Als uw haar tijdens het indraaien of afwikkelen in de knoop raakt, schakelt u het apparaat uit en haalt u de haarstreng voorzichtig los uit de borstelkop [2].

6.3 Na het gebruik

1. Zet de draaiknop [4] na het gebruik op stand 0.
2. Leg de volume- en föhnborstel op een hittebestendige ondergrond en laat de borstel afkoelen.
3. Reinig de volume- en föhnborstel vervolgens zoals beschreven in hoofdstuk 7 'Reiniging'.
4. Bewaar de volume- en föhnborstel op een veilige, koele en droge plek, buiten bereik van kinderen. Indien gewenst kunt u de volume- en föhnborstel ook aan het ophangoog [7] ophangen.
5. Wikkel het netsnoer [8] niet om het apparaat!

7. Reiniging



Let op

- Trek voordat u het apparaat reinigt altijd eerst de netstekker uit het stopcontact. Risico op elektrische schok!
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat terechtkomt! Risico op elektrische schok!

- Reinig het apparaat niet met licht ontvlambare vloeistoffen!
Brandgevaar!

i Let op

- Het apparaat is onderhoudsvrij.
- Bescherm het apparaat tegen stof, vuil en vocht.
- Reinig het apparaat niet in een vaatwasmachine!
- Gebruik geen scherpe, puntige, schurende of bijtende schoonmaakproducten of harde borstels!
- Gebruik voor de reiniging van de behuizing van de volume- en föhnborstel een zachte, met warm water bevochtigde doek.
- Reinig de luchtuitlatopeningen [2] en het luchtaanzuigfilter [5] voor elk gebruik met een kwast/borstel en verwijder aangezogen pluisjes, stof en haren.
- Haren die na gebruik in de borstelkop [2] zijn achtergebleven, kunnen nadat het apparaat is afgekoeld met de hand worden verwijderd.

8. Verwijderen

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. U kunt het apparaat inleveren bij gespecialiseerde inzamelpunten in uw land. Neem de plaatselijke voorschriften voor het verwijderen van de materialen in acht. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke instanties voor het verwijderen van afval in uw gemeente.



9. Technische gegevens

Gewicht:	Ca. 525 g
Spanningsvoorziening	220-240 V~, 50-60 Hz
Energieverbruik	1000 W
Veiligheidsklasse	II
Omgevingsomstandigheden	Alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis
Toegestaan temperatuurbereik	-10 tot +40 °C

Technische wijzigingen voorbehouden.

10. Garantie/service

MGG Elektro GmbH, Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf (hierna ‚MGG‘ genoemd) verleent onder de hierna genoemde voorwaarden en in de hierna beschreven omvang garantie voor dit product.

Wanneer er aanspraak wordt gemaakt op de garantie, dan laat dit de wettelijke garantierechten van de koper uit de koopovereenkomst met de verkoper in geval van gebreken onverlet. De koper kan kosteloos aanspraak maken op deze wettelijke garantierechten. De garantie geldt bovendien onverminderd de dwingende wettelijke aansprakelijkheidsbepalingen.

MGG garandeert de probleemloze werking en de volledigheid van dit product.

De wereldwijde garantieperiode bedraagt 3 jaar vanaf het moment van aankoop van het nieuwe, ongebruikte product door de koper.

Deze garantie geldt alleen voor producten die de koper als consument heeft aangeschaft en die de koper uitsluitend voor persoonlijke doeleinden in het kader van thuisgebruik gebruikt. Het Duitse recht is van toepassing.

Als dit product tijdens de garantieperiode onvolledig of wat betreft de werking gebrekkig overeenkomstig de volgende bepalingen blijkt te zijn, zal MGG overeenkomstig deze garantievoorwaarden een gratis vervangende levering of reparatie verzorgen.

Als de koper een garantieclaim wil indienen, dient hij eerst contact met de klantenservice van MGG op te nemen:

Servicehotline (gratis): E-mailadres:

NL Tel.: 0800 543 0543 service-nl@mgg-elektro.de
BE Tél.: 0800 706 11 service-be@mgg-elektro.de

De koper ontvangt dan nadere informatie over de afwikkeling van de garantieclaim, bijvoorbeeld over waar het product gratis naartoe gestuurd moet worden of welke documenten nodig zijn.

Als wij u vragen het defecte product op te sturen, dient dat te gebeuren naar het volgende adres:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
Germany

Er kan alleen aanspraak op garantie worden gemaakt als de koper

- een kopie van de factuur/aankoopbon en
- het originele product

aan MGG of een geautoriseerde partner van MGG kan overleggen.

Uitdrukkelijk uitgesloten van deze garantie zijn

- slijtage die veroorzaakt is door normaal gebruik of verbruik van het product;
- met dit product meegeleverde toebehoren die bij correct gebruik slijten of verbruikt worden (bijvoorbeeld batterijen, accu's, manchetten, afdichtingen, elektroden, lampen, opzetstukken en inhalatortoebehoren);
- producten die oneigenlijk en/of anders dan vermeld in de bepalingen van de gebruiksaanwijzing gebruikt, gereinigd, opgeborgen of onderhouden zijn en producten die door de koper of door een niet door MGG geautoriseerd servicecenter geopend, gerepareerd of omgebouwd zijn;

- schade die tijdens het transport tussen fabrikant en klant en/ of tussen servicecenter en klant ontstaat;
- producten die als B-stockartikelen of als gebruikte artikelen gekocht zijn;
- gevolgschade die op een gebrek van dit product berust (voor dit geval kunnen echter aanspraken uit productaansprakelijkheid of uit andere dwingende wettelijke aansprakelijkheidsbepalingen bestaan).

Reparaties of een complete vervanging verlengen in geen geval de garantieperiode.

Obsah

1. Účel použití.....	79
2. Vysvětlení symbolů.....	80
3. Použití v souladu s určením.....	81
4. Popis přístroje.....	82
5. Bezpečnostní pokyny	83
6. Ovládání	85
6.1 Používání.....	86
6.2 Úprava vlasů	88
6.3 Po použití	89
7. Čištění.....	90
8. Likvidace	91
9. Technické údaje.....	91
10. Záruka/servis.....	92

Obsah balení

- Teplovzdušný kartáč pro objem vlasů
- Tento návod k použití

Výrobce

MGG Elektro GmbH
 Bahnstr. 16
 40212 Düsseldorf, Germany

IAN 426575_2301

VAROVÁNÍ

- Příklad je určen pouze pro použití v domácím/ soukromém prostředí, ne v komerční oblasti.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou pod dohledem.
- Pokud je síťový přívodní kabel tohoto přístroje poškozen, je třeba zajistit jeho výměnu u výrobce nebo v jeho zákaznickém servisu nebo u podobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, je po použití potřeba vytáhnout zástrčku ze zásuvky, protože blízkost vody představuje riziko, i když je přístroj vypnutý.
- Nikdy přístroj nepoužívejte v blízkosti vany, umyvadla, sprchy a jiných nádob s vodou nebo jinými kapalinami – nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Jako ochranu navíc doporučujeme v proudovém obvodu koupelny instalovat proudový chránič (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice). Měřený spouštěcí proud v proudovém obvodu koupelny by neměl být větší než 30 mA. Více informací obdržíte u místního specializovaného dodavatele domovních instalací.



Přečtěte si pečlivě tento návod k použití, uschovejte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.

1. Účel použití

Teplovzdušný kartáč pro objem vlasů RHC 45 je určen k přesné úpravě a sušení vlasů. Pomocí teplovzdušného kartáče pro objem vlasů můžete své vlasy sušit a zároveň jim dodávat objem, plnost a energii. Během používání přístroje se z mřížky na výstupu vzduchu opatřené keramickým a keratinovým povrchem do vlasů uvolňují účinné mikročástice keratinu¹, který zajišťuje více pružnosti a lesku. S teplovzdušným kartáčem pro objem vlasů můžete také vytvářet jemné a hebké vlny. Díky dvoustupňové regulaci teploty a ventilátoru můžete teplovzdušný kartáč pro objem vlasů nastavit vždy podle svých potřeb. Nastavení studeného vzduchu umožňuje lepší zafixování účesu. Integrovaná iontová technologie neutralizuje vlasy na základě záporně nabitých iontů a propůjčuje jim lesk a hebkost.

1 Keratin: přírodní protein pro vlasy. Při používání přístroje se dostává do vlasů a díky tomu jsou vlasy odolnější a pevnější.

2. Vysvětlení symbolů

Na přístroji, v návodu k použití, na obalu a typovém štítku přístroje jsou použity tyto symboly:

	Varování	Přístroj se nesmí používat ve vodě nebo v její blízkosti (např. umyvadlo, sprcha, vana) – nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
	Varování	Varovné upozornění na nebezpečí poranění nebo riziko ohrožení zdraví
	Pozor	Bezpečnostní upozornění na možné poškození přístroje/příslušenství
	Upozornění	Upozornění na důležité informace
	Třída ochrany II	
	Štítek pro identifikaci obalového materiálu. A = zkratka materiálu, B = číslo materiálu: 1-7 = plasty, 20-22 = papír a lepenka	
	Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)	
	Přečtěte si návod k použití	
	Označení CE	Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a vnitrostátních směrnic.



Produkt a součásti obalu roztrídíte a zlikvidujete je v souladu s místními předpisy.

3. Použití v souladu s určením

Teplovzdušný kartáč pro objem vlasů lze používat výhradně k vlastnoruční úpravě a tvarování vlasů v domácím prostředí!

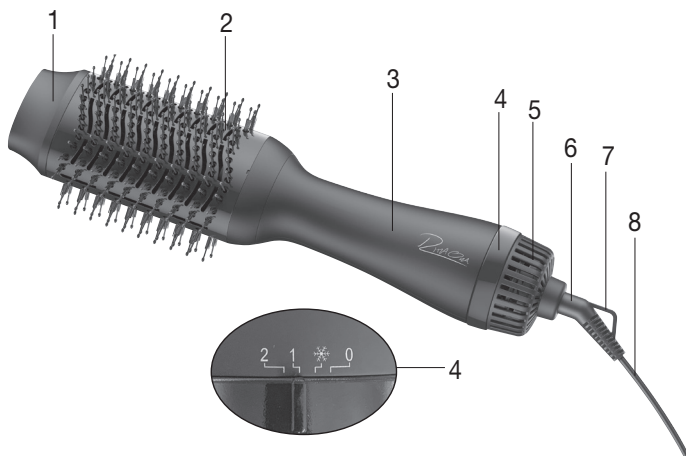
Varování

Přístroj používejte výlučně:

- k vnějšímu použití,
- k účelu, ke kterému byl vytvořen, a způsobem uvedeným v tomto návodu.

Jakékoliv neodborné použití může být nebezpečné!

4. Popis přístroje



1	Studený hrot
2	Kartáčová hlavice s otvory pro výstup vzduchu
3	Rukojeť
4	Otočný spínač pro regulaci ventilátoru a teploty: 0 = vypnuto ❄ = nastavení studeného vzduchu 1 = jemný proud vzduchu, středně vysoká teplota 2 = silný proud vzduchu, vysoká teplota
5	Sací vzduchový filtr
6	Otočný kloub o 360°
7	Chránička proti zlomení kabelu se závěsným očkem
8	Síťový kabel

5. Bezpečnostní pokyny



Varování

Předcházejte možným úrazům a přístroj nepoužívejte v níže uvedených případech:

- Nikdy přístroj nevkládejte do vody nebo jiné kapaliny! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Pokud by přístroj přes veškerá preventivní opatření spadl do vody, vytáhněte okamžitě zástrčku ze zásuvky! Nesahejte do vody! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Před opětovným použitím nechte přístroj zkontrolovat v autorizované opravně! Ohrožení života po zásahu elektrickým proudem!
- Kovové předměty (např. šperky) chraňte před kontaktem se sacím vzduchovým filtrem [5], mohlo by dojít k jejich nasátí – nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Do krytu přístroje nezasunujte žádné předměty! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Pokud vám přístroj spadne nebo dojde k jeho poškození následkem pádu, nelze ho již dál používat. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo jiného poranění!
- Při viditelném poškození přístroje, přívodního kabelu nebo síťové zástrčky [8] přístroj v případě pochybností nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo zákaznický servis. Adresy servisních středisek jsou uvedeny v návodu. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- V koupelně nepoužívejte žádné prodlužovací kabely, abyste v nouzovém případě mohli rychle dosáhnout na síťovou zástrčku.

- Obalový materiál nenechávejte v dosahu dětí – nebezpečí udušení!
- V blízkosti přístroje nepoužívejte spreje na vlasy nebo jiné lehce zápalné látky. Nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem!

Varování

Předcházejte možným úrazům a dodržujte tyto zásady:

- Dávejte pozor na to, aby v blízkosti přístroje nebyly žádné lehce zápalné kapaliny. Nebezpečí vzniku požáru!
- Otvory pro výstup vzduchu [2] a sací vzduchový filtr [5] teplovzdušného kartáče pro objem vlasů nesmí být ucpán žmolky, prachem a nasátými vlasy. Nebezpečí vzniku požáru!
- Teplovzdušný kartáč pro objem vlasů, otvory pro výstup vzduchu [2] a sací vzduchový filtr [5] se nesmí zakrývat. Nebezpečí vzniku požáru!
- Přístroj nepoužívejte na umělých vlasech – nebezpečí vzniku požáru!

Upozornění

- Před použitím přístroje odstraňte veškerý obalový materiál.
- Přístroj zapojte pouze do zásuvky s napětím uvedeným na typovém štítku.
- Zeptejte se na síťové napětí tam, kde ho neznáte.
- Přívodní kabel [8] vytahujte ze zásuvky pouze v místě síťové zástrčky.
- Nepoužívejte žádné doplňkové díly, které výrobce nedoporučil, případně nenabídl jako příslušenství.
- V žádném případě nesmíte přístroj otvírat nebo opravovat, jinak již nelze zaručit jeho správné fungování. V případě nedodržení těchto pokynů záruka zaniká.

- V případě poruchy nebo poškození přístroj nechte opravit v kvalifikované opravně.
- Příklad nenechávejte nikdy bez dozoru, pokud je v chodu.
- Příklad nepoužívejte venku.
- Pokud přístroj předáte třetí osobě, musíte jí poskytnout i tento návod k použití.

6. Ovládání

Varování

- Postavte se na suché, elektricky nevodivé místo. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Ujistěte se, že máte suché ruce! Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Kartáčovou hlavici [2], rukojeť [3] a studený hrot [1] přístroj se mohou na základě polohy spínače a délky použití zahřát na vysokou teplotu – nebezpečí popálení a požáru! Během používání přístroje se nedotýkejte kartáčové hlavice [2].
- Příklad odkládejte pouze na nehořlavý podklad. Nebezpečí vzniku požáru!
- Ujistěte se, že nemůže dojít k nasátí vlasů. Nebezpečí vzniku požáru!

Pozor

- Dávejte pozor na to, abyste nepřiskřípli přívodní kabel [8], např. do zásuvky nábytku nebo do dveří.
- Pokud je přívodní kabel [8] zamotaný, rozmotějte ho.
- Za přívodní kabel [8] netahejte, nezamotávejte a nelámejte ho, popř. nevedte či nepokládejte ho přes/na ostré, špičaté předměty nebo horké povrchy. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely [8] zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem!

6.1 Používání

Krok 1

Vysušte si vlasy ručníkem a důkladně je rozčešte.

Teplovzdušný kartáč pro objem vlasů použijte jen na osušených, lehce navlhčených a dobře rozčesaných vlasech.



Krok 2

Ujistěte se, že máte vlasy čisté a bez nánosů stylingových přípravků. To se netýká produktů, které chrání vlasy před horkem.



Krok 3

Síťovou zástrčku teplovzdušného kartáče pro objem vlasů zapojte do vhodné zásuvky.

Krok 4

Posuňte otočný spínač [4] na teplovzdušném kartáči pro objem vlasů do polohy požadovaného stupně ventilátoru a teploty (☼, 1 nebo 2).

Stupeň	Stupeň teploty a ventilátoru	Typ vlasů / použití
0	Vypnuto	
☼	Silný proud studeného vzduchu	K zafixování účesu
1	Jemný proud vzduchu, středně vysoká teplota	Pro jemné vlasy
2	Silný proud vzduchu, vysoká teplota	Pro husté vlasy

i Upozornění

Po prvním zapnutí je z přístroje několik minut cítit lehký zápach. Jde o normální jev, který neohrožuje lidské zdraví. Nechte přístroj v chodu po dobu tří až pěti minut. Pak již přístroj můžete používat normálně.

i Upozornění

V případě přehřátí se přístroj z bezpečnostních důvodů automaticky vypne. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte přístroj vychladnout. Před opětovným zapnutím zkontrolujte, zda otvory pro výstup vzduchu [2] a sací vzduchový filtr [5] nejsou ucpané (např. nasátými žmolky, prachem nebo vlasy).

Krok 5

Jednou rukou pevně uchopte rukojeť teplovzdušného kartáče pro objem vlasů. Druhou rukou přidržte studený hrot [1].



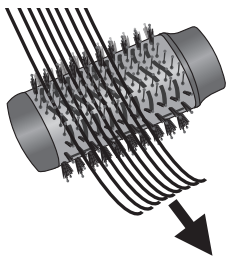
Krok 6

Podle kapitoly „6.2 Úprava vlasů“ si vyberte požadovaný účes a postupujte podle pokynů.

6.2 Úprava vlasů

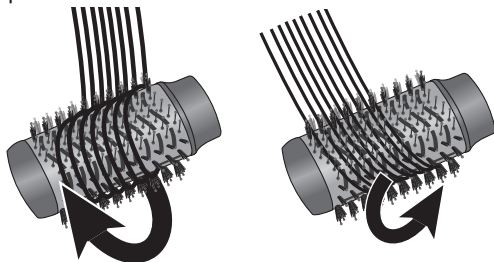
Uhlazené vlasy

1. Podle typu vlasů nastavte teplovzdušný kartáč pro objem vlasů na stupeň 1 nebo 2.
2. Uchopte pramen vlasů těsně u kořínek a odtud pomalu přejíždějte kartáčovou hlavicí [2] až ke konečkům vlasů.
3. Opakujte tento postup několikrát, dokud nebudou vlasy hladké.



Objemný účes plný energie

1. Podle typu vlasů nastavte teplovzdušný kartáč pro objem vlasů na stupeň 1 nebo 2.
2. Přiložte kartáčovou hlavicí [2] ke konečkům vlasů nad pramenem vlasů.
3. Natočte prameny kolem kartáčové hlavičky [2] tak, aby koncečky vlasů směřovaly ven nebo dovnitř, podle toho, čemu dáváte přednost.



4. Vydržte v této poloze asi 20 sekund.

5. Po 20 sekundách posuňte otočný spínač [4] do polohy ❄️, abyste zafixovali pramen vlasů.
6. Zcela odviňte prameny vlasů z kartáče v opačném směru.
7. Pro úpravu kompletního účesu opakujte postup pro každý pramen vlasů.

i Upozornění

Pokud by se vlasy během navíjení a odvíjení zacuchaly, vypněte přístroj a opatrně vymotejte prameny vlasů z kartáčové hlavice [2].

6.3 Po použití

1. Po použití otočte otočný spínač [4] do polohy 0.
2. Položte teplovzdušný kartáč pro objem vlasů na podložku odolnou proti teplu a nechte ho vychladnout.
3. Poté teplovzdušný kartáč pro objem vlasů očistěte podle popisu v kapitole „7. Čištění“.
4. Teplovzdušný kartáč pro objem vlasů uchovávejte na bezpečném, chladném a suchém místě mimo dosah dětí. Teplovzdušný kartáč pro objem vlasů můžete také zavěsit na háček pomocí závěsného očka [7].
5. Přívodní kabel [8] neobtáčejte kolem přístroje!

7. Čištění

Pozor

- Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Dbejte na to, aby se do vnitřní části přístroje nedostala žádná voda! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Přístroj nečistěte lehce zápalnými kapalinami! Nebezpečí vzniku požáru!

Upozornění

- Přístroj nepotřebuje žádnou údržbu.
- Chraňte přístroj před prachem, nečistotami a vlhkostí.
- Přístroj neumývejte v myčce na nádobí!
- K čištění nepoužívejte žádné ostré, špičaté nástroje, abrazivní, žíravé čisticí prostředky nebo tvrdé kartáče!
- Kryt teplovzdušného kartáče pro objem vlasů můžete čistit jemnou utěrkou navlhčenou teplou vodou.
- Před každým použitím očistěte otvory pro výstup vzduchu [2] a sací vzduchový filtr [5] štětečkem/kartáčkem od nasátých žmolků, prachových nečistot a vlasů.
- Vlasy uvízlé v kartáčové hlavici [2] můžete po vychladnutí přístroje odstranit rukou.

8. Likvidace

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem. Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Dodržujte místní předpisy pro likvidaci materiálů. Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má na starosti likvidaci.



9. Technické údaje

Hmotnost:	cca 525 g
Napájení	220–240 V~, 50–60 Hz
Příkon	1 000 W
Třída ochrany	II
Okolní podmínky	Schváleno pouze pro vnitřní prostory
Přípustný rozsah teploty	-10 až +40 °C

Technické změny vyhrazeny.

10. Záruka/servis

Společnost MGG Elektro GmbH, Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf (dále jen „MGG“) poskytuje za níže uvedených podmínek záruku na tento výrobek v níže uvedeném rozsahu.

Uplatněním záruky nejsou dotčena zákonná záruční práva kupujícího vyplývající z kupní smlouvy s prodávajícím v případě výskytu vad. Kupující může tato zákonná záruční práva uplatnit bezplatně. Záruka rovněž platí, aniž by byla dotčena jakákoli závazná zákonná ustanovení o odpovědnosti.

MGG zaručuje bezchybnou funkčnost a úplnost tohoto výrobku.

Celosvětová záruční lhůta činí 3 roky (let) od okamžiku nákupu nového výrobku kupujícím.

Tato záruka platí pouze pro výrobky, které získal kupující jako spotřebitel a které používá výhradně k osobním účelům v domácím prostředí. Platí německé právo.

Pokud by se během záruční lhůty ukázal tento výrobek jako neúplný nebo by jeho funkčnost nebyla bezchybná podle následujících ustanovení, zajistí MGG podle těchto záručních podmínek bezplatnou náhradní dodávku nebo opravu.

Pokud chce kupující ohlásit záruční případ, obrátí se nejdříve na zákaznický servis MGG:

Servisní horká linka (bezplatná): E-mailová adresa:

☎ Tel.: 0800 555 013

service-cz@mgg-elektro.de

Kupující poté obdrží bližší informace o vyřízení záručního případu, např. kam může bezplatně poslat výrobek a jaké podklady musí dodat.

Jestliže budeme od kupujícího požadovat zaslání vadného produktu, je nutné ho zaslat na adresu:

NU Service GmbH

Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
Germany

Uplatnění záruky je možné pouze tehdy, jestliže kupující může předložit

- kopii faktury / doklad o nákupu
- originální výrobek

společnosti MGG nebo autorizovanému partnerovi společnosti MGG.

Tato záruka se výslovně nevztahuje na

- opotřebení, které vyplývá z běžného používání nebo spotřeby výrobku;
- díly příslušenství dodávané k tomuto výrobku, které se při řádném používání opotřebují nebo spotřebují (např. baterie, akumulátory, manžety, těsnění, elektrody, osvětlovací prostředky, nástavce a příslušenství inhalátoru);
- výrobky, které nebyly řádně používány, čištěny, skladovány nebo ošetřovány a/nebo byly používány, čištěny, skladovány nebo ošetřovány v rozporu s ustanoveními návodu k použití, a výrobky, které byly otevřeny, opraveny nebo změněny kupujícím nebo servisem, který nedisponuje autorizací společností MGG;
- škody vzniklé při dopravě výrobku mezi výrobcem a zákazníkem nebo servisním střediskem a zákazníkem;
- výrobky, které byly zakoupeny jako 2. jakost nebo jako použité výrobky;
- následné škody, které vyplývají z vady tohoto výrobku (v tomto případě však platí nároky z odpovědnosti za vady výrobku nebo z jiných závazných zákonných ustanovení o ručení).

Opravy nebo kompletní výměna výrobku v žádném případě neprodlužují záruční lhůtu.

Spis treści

1. Zastosowanie	96
2. Objasnienie symboli	97
3. Uzytkowanie zgodne z przeznaczeniem ..	98
4. Opis urzadzenia.....	99
5. Zasady bezpieczenstwa	100
6. Obsluga	102
6.1 Rozpoczecie uzytkowania	103
6.2 Stylizacja wlosow.....	105
6.3 Po uzyciu.....	107
7. Czyszczenie.....	107
8. Utylizacja	108
9. Dane techniczne.....	109
10. Gwarancja/serwis.....	109

Zawartość opakowania

- Szczotka do suszenia włosów nadająca objętość
- Niniejsza instrukcja obsługi

Producent

MGG Elektro GmbH
Bahnstr. 16
40212 Düsseldorf, Niemcy

IAN 426575_2301

OSTRZEŻENIE

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego/prywatnego, a nie do celów komercyjnych.
- Dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy mogą obsługiwać urządzenie tylko wtedy, gdy znajdują się pod nadzorem lub jeśli zostały im przekazane instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Dzieciom nie wolno czyścić ani przeprowadzać konserwacji urządzenia, chyba że znajdują się pod opieką osoby dorosłej.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa, w przypadku uszkodzenia kabla zasilającego urządzenia jego wymianę należy zlecić producentowi, w dziale obsługi klienta lub odpowiednio wykwalifikowanemu specjalście.
- Korzystając z urządzenia w łazience, należy po użyciu wyjąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody jest niebezpieczna również wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

- Nigdy nie używać urządzenia w pobliżu wanien, umywalk, natrysków i innych zbiorników wypełnionych wodą lub innymi cieczami — ryzyko porażenia prądem!
- Jako zabezpieczenie dodatkowe zaleca się zainstalowanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice). Obliczeniowy prąd wyzwalający w obwodzie łazienki nie powinien przekraczać 30 mA. Informacje na ten temat można uzyskać w lokalnym warsztacie elektrycznym.



Należy dokładnie przeczytać i zachować niniejszą instrukcję obsługi, przechowywać ją w miejscu dostępnym dla innych użytkowników i przestrzegać podanych w niej wskazówek.

1. Zastosowanie








Szczotka do suszenia włosów nadająca objętość RHC 45 służy do precyzyjnej stylizacji i suszenia włosów. Za pomocą szczotki do suszenia włosów nadającej objętość można suszyć włosy oraz nadawać im objętość i witalność. Pokryta powłoką ceramiczno-keratynową¹ kratka wylotu powietrza umożliwia przenikanie keratyny do włosów podczas użytkowania, zapewniając większy połysk i elastyczność. Za pomocą szczotki do suszenia włosów nadającej objętość można tworzyć też miękkie, elastyczne fale. Korzystając z 2-stopniowej regulacji nadmuchu i grzania, można dostosować szczotkę do suszenia włosów nadającą objętość




do indywidualnych potrzeb. Zimny nadmuch umożliwi lepsze utrwalenie fryzury. Zintegrowana technologia jonizacji neutralizuje włosy dzięki jonom z ujemnym ładunkiem elektrycznym oraz nadaje włosom gładkość i połysk.

1 Keratyna: naturalne białko włosów. Jest dostarczana do włosów podczas użytkowania, co zwiększa ich wytrzymałość i odporność.

2. Objaśnienie symboli

Na urządzeniu, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i tabliczce znamionowej urządzenia zastosowano następujące symbole:

	Ostrzeżenie	Nie używać urządzenia w pobliżu wody ani w wodzie (np. umywalka, prysznic, wanna) – ryzyko porażenia prądem!
	Ostrzeżenie	Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem utraty zdrowia lub odniesienia obrażeń ciała
	Uwaga	Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem uszkodzenia urządzenia lub akcesoriów
	Wskazówka	Zwraca uwagę na ważne informacje
	Klasa ochronności II	
	Oznakowanie identyfikujące materiał opakowaniowy. A = skrót nazwy materiału, B = numer materiału: 1-7 = tworzywa sztuczne, 20-22 = papier i tektura	
	Utylizacja zgodna z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych EC – WEEE (ang. Waste Electrical and Electronic Equipment)	

	Należy przeczytać instrukcję obsługi
	Oznaczenie CE Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.
	Oddzielić produkt i elementy opakowania i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.

3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Szczotka do suszenia włosów nadająca objętość służy wyłącznie do stylizacji włosów w ramach indywidualnego prywatnego użytkownika!

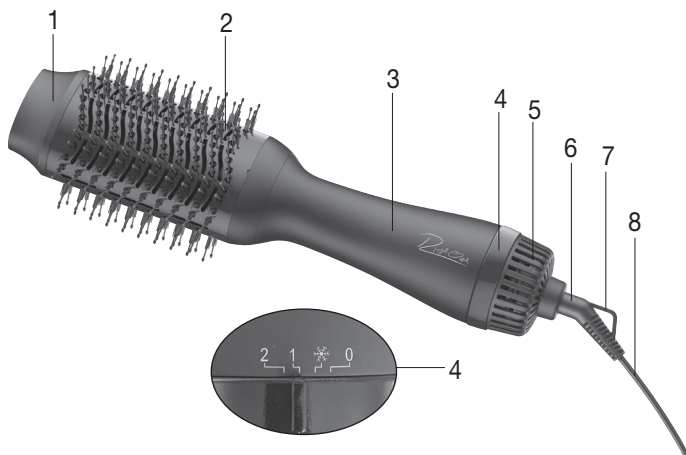
Ostrzeżenie

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie:

- do użytku zewnętrznego,
- do użytkowania zgodnie z przeznaczeniem oraz w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.

Nieprawidłowe użycie może być niebezpieczne!

4. Opis urządzenia



1	Końcówka typu Cool Touch
2	Głowica szczotki z otworem wylotowym powietrza
3	Uchwyt
4	Pokrętło do regulacji stopnia nadmuchu i nagrzewania 0 = wył. ❄ = zimny nadmuch 1 = delikatny nadmuch, umiarkowana temperatura 2 = silny nadmuch, wysoka temperatura
5	Filtr zasysanego powietrza
6	Przegub obrotowy 360°
7	Zabezpieczenie przed zgięciem z pętlą do zawieszenia
8	Kabel sieciowy

5. Zasady bezpieczeństwa



Ostrzeżenie

Aby zapobiec odniesieniu obrażeń, kategoricznie odradza się używania urządzenia w następujących przypadkach:

- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innej cieczy! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Jeżeli mimo podjęcia wszelkich środków ostrożności urządzenie wpadnie do wody, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka! Nie sięgać po nie do wody! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Przed ponownym użyciem przekazać urządzenie do sprawdzenia w specjalistycznym zakładzie! Zagrożenie życia w wyniku porażenia prądem elektrycznym!
- Do filtra zasysanego powietrza [5] nie wolno zbliżać metalowych przedmiotów (np. biżuterii), aby uniknąć ich wciągnięcia – ryzyko porażenia prądem!
- W żadnym razie nie wolno wkładać do wnętrza obudowy żadnych przedmiotów! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Nie wolno używać urządzenia po jego upadku ani po stwierdzeniu uszkodzeń. Niebezpieczeństwo porażenia prądem i odniesienia obrażeń ciała!
- W przypadku widocznego uszkodzenia urządzenia lub kabla sieciowego / wtyczki [8] w razie wątpliwości należy zaprzestać korzystania z urządzenia oraz zwrócić się do dystrybutora lub działu obsługi klienta pod podany adres. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

- Nie używać w łazience przedłużaczy, aby w nagłym wypadku móc szybko wyjąć wtyczkę sieciową.
- Opakowanie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci – niebezpieczeństwo uduszenia!
- Podczas użytkowania urządzenia nie wolno stosować sprayu do włosów, materiałów palnych ani łatwopalnych. Ryzyko pożaru i porażenia prądem!

Ostrzeżenie

Przestrzegać następujących zasad, aby zapobiec obrażeniom:

- Zwrócić uwagę, aby w pobliżu urządzenia nie było łatwopalnych cieczy. Zagrożenie pożarowe!
- Otwory wylotowe powietrza [2] oraz filtr zasysanego powietrza [5] w szczotce do suszenia włosów nadającej objętość muszą być wolne od nitek, kurzu i zassanych włosów. Zagrożenie pożarowe!
- Nie wolno przykrywać szczotki do suszenia włosów nadającej objętość, otworów wylotowych powietrza [2] ani filtra zasysanego powietrza [5]. Zagrożenie pożarowe!
- Nie używać urządzenia do sztucznych włosów — ryzyko pożaru!

Wskazówka

- Przed skorzystaniem z urządzenia należy usunąć wszelkie pozostałości opakowania.
- Urządzenie wolno podłączać jedynie do gniazdka z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.
- Należy się dowiedzieć, jakie jest lokalne napięcie sieciowe, jeśli nie jest znane.
- Kabel sieciowy [8] należy zawsze trzymać za wtyczkę podczas wyjmowania go z gniazdka.

- Nie wolno używać części, które nie są zalecane przez producenta bądź nie są wymienione wśród akcesoriów.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zaburzyć jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie powyższych zasad powoduje utratę gwarancji.
- W przypadku usterki lub uszkodzenia urządzenia jego naprawę należy zlecić specjalistycznemu zakładowi.
- Używając urządzenia, nigdy nie wolno pozostawiać go bez nadzoru.
- Nie używać urządzenia na wolnym powietrzu.
- Przekazując urządzenie innym osobom, należy również dołączyć do niego niniejszą instrukcję obsługi.

6. Obsługa



Ostrzeżenie

- Należy stać na suchym podłożu nieprzewodzącym prądu elektrycznego. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Upewnić się, że ręce są suche! Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- W zależności od ustawienia przełączników i czasu użytkowania głowica szczotki [2], uchwyt [3] i końcówka typu Cool Touch [1] mogą się nagrzewać – ryzyko poparzenia i pożaru! Nie dotykać głowicy szczotki [2] podczas użytkowania.
- Urządzenie należy odkładać wyłącznie na niepalne podłoże. Zagrożenie pożarowe!
- Upewnić się, że nie ma możliwości zassania włosów. Zagrożenie pożarowe!

Uwaga

- Nie przytrząskiwać kabla sieciowego [8] np. szufladą ani drzwiami.
- Rozprostować kabel sieciowy [8], jeżeli jest skręcony.
- Nie ciągnąć, nie skręcać i nie załamywać kabla sieciowego [8], jak również nie przeciągać go i nie układać na zaokrąglonych przedmiotach, ostrych krawędziach ani na gorących powierzchniach. Uszkodzone lub splątane kable zasilania [8] zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

6.1 Rozpoczęcie użytkowania

Krok 1

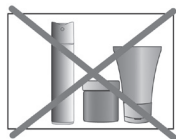
Osuszyć włosy ręcznikiem i dokładnie uczesać.

Szczotkę do suszenia włosów nadającą objętość stosować wyłącznie wtedy, gdy włosy są wstępnie osuszone, lekko wilgotne i dobrze rozczesane.



Krok 2

Upewnić się, czy włosy są czyste i wolne od środków do modelowania włosów. Wyjątek stanowią produkty, które chronią włosy przed ciepłem.



Krok 3

Wtyczkę urządzenia należy włożyć do odpowiedniego gniazdka.

Krok 4

Przekręcić pokrętkę do regulacji szczotki do suszenia włosów nadającą objętość [4] na wybrany stopień nadmuchu i nagrzewania (❄️, 1 lub 2).

Stopień	Stopień nadmuchu i nagrzewania	Typ włosów / zastosowanie
0	Wył.	
❄️	Silny nadmuch, niska temperatura	Do utrwalania fryzury
1	Słaby nadmuch, umiarkowana temperatura	Do delikatnych włosów
2	Silny nadmuch, wysoka temperatura	Do grubych włosów

❗ Wskazówka

W ciągu kilku pierwszych minut po pierwszym włączeniu może się wydzielać lekki specyficzny zapach. Jest to zjawisko normalne i nieszkodliwe dla zdrowia. Nie wyłączać urządzenia, lecz pozostawić je włączone od trzech do pięciu minut. Po tym czasie można normalnie używać urządzenia.

❗ Wskazówka

W przypadku przegrzania urządzenie wyłączy się automatycznie dla bezpieczeństwa użytkownika. Wyjąć kabel sieciowy z gniazdka i odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie. Przed ponownym włączeniem sprawdzić, czy otwory wylotowe powietrza [2] i filtr zasysanego powietrza [5] nie zatkały się (np. zassanymi nitkami, kurzem, włosami).

Krok 5

Chwycić jedną ręką szczotkę do suszenia włosów nadającą objętość za uchwyt. Chwycić drugą ręką końcówkę typu Cool Touch [1].



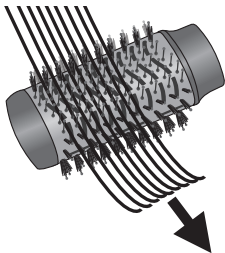
Krok 6

Wybrać z rozdziału „6.2 Stylizacja włosów” odpowiednią stylizację i postępować zgodnie ze wskazówkami.

6.2 Stylizacja włosów

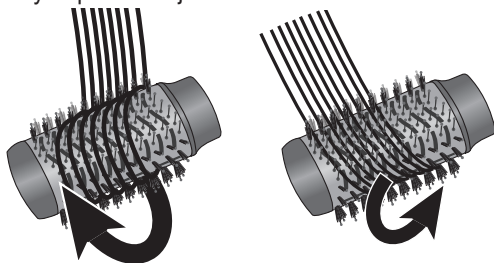
Prostowane włosy

1. Ustawić urządzenie w zależności od typu włosów na poziom 1 lub 2.
2. Chwycić kosmyk włosów u nasady i prostować go od tego miejsca za pomocą głowicy szczotki [2] aż do końcówek.
3. Powtarzać tę czynność do momentu, aż włosy będą całkiem proste i suche.



Włosy o dużej vitalności i objętości

1. Ustawić urządzenie w zależności od typu włosów na poziom 1 lub 2.
2. Przyłożyć głowicę szczotki [2] do końcówek włosów powyżej kosmyka.
3. Nawijać kosmyki włosów za pomocą głowicy szczotki [2] aż do nasady włosów na zewnątrz lub do wewnątrz zgodnie z własnymi preferencjami.



4. Przytrzymać w tej pozycji przez ok. 20 sekund.
5. Po upływie 20 sekund przekręcić pokrętko do regulacji [4] na stopień ❄️, aby utrwalić kosmyk włosów.
6. Całkowicie rozwinąć kosmyk włosów w kierunku przeciwnym.
7. Aby ułożyć pozostałe włosy, powtórzyć opisane kroki w przypadku wszystkich kosmyków.

i Wskazówka

Jeśli włosy podczas nawijania lub rozwijania zaplączą się, należy wyłączyć urządzenie i ostrożnie odciągnąć włosy od głowicy szczotki [2].

6.3 Po użyciu

1. Po zastosowaniu przekręcić pokrętkę do regulacji [4] do stopnia 0.
2. Umieścić szczotkę do suszenia włosów nadającą objętość na odpornym na ciepło podłożu i pozostawić ją do ostygnięcia.
3. Następnie wyczyścić urządzenie zgodnie z opisem podanym w rozdziale „7. Czyszczenie”.
4. Przechowywać szczotkę do suszenia włosów nadającą objętość w chłodnym, suchym miejscu i poza zasięgiem dzieci. Alternatywnie można zawiesić urządzenie za pętlę do zawieszania [7].
5. Nie owijać kabla sieciowego [8] wokół urządzenia!

7. Czyszczenie



Uwaga

- Przed czyszczeniem należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Nie czyścić łatwopalnymi cieczami! Zagrożenie pożarowe!



Wskazówka

- Urządzenie nie wymaga konserwacji.
- Chronić urządzenie przed kurzem, zabrudzeniem i wilgocią.
- Nie myć urządzenia w zmywarce!
- Nie używać żadnych ostrych, szorujących czy agresywnych środków czyszczących ani twardych szczotek!

- Obudowę szczotki do suszenia włosów nadającej objętość można czyścić miękką ściereczką zwilżoną ciepłą wodą.
- Otwory wylotowe powietrza [2] i filtr zasysanego powietrza [5] oczyścić przed każdym użyciem z zassanych nitek, kurzu i włosów za pomocą pędzelka lub szczotki.
- Włosy, które po użyciu urządzenia pozostały na głowicy szczotki [2], można usunąć ręcznie po schłodzeniu urządzenia.

8. Utylizacja

Ze względu na ochronę środowiska nie wolno wyrzucać urządzenia po zakończeniu jego użytkowania wraz z odpadami domowymi.

Utylizację należy zlecić w odpowiednim punkcie zbiórki w danym kraju.



Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

W razie pytań należy zwrócić się do lokalnego urzędu odpowiedzialnego za utylizację odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

9. Dane techniczne

Masa:	ok. 525 g
Napięcie zasilania	220–240 V~, 50–60 Hz
Pobór mocy	1000 W
Klasa ochronności	II
Warunki eksploatacji	Do używania tylko w pomieszczeniach zamkniętych
Dopuszczalny zakres temperatury	od -10°C do +40°C

Zastrzega się prawo do zmian technicznych.

10. Gwarancja/serwis

MGG Elektro GmbH, Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf (zwana dalej „MGG“) udziela gwarancji na ten produkt na następujących warunkach i w poniżej opisanym zakresie.

Korzystanie z gwarancji nie narusza ustawowych praw gwarancyjnych nabywcy wynikających z umowy sprzedaży ze sprzedającym w przypadku wystąpienia wad. Nabywca może bezpłatnie skorzystać z tych ustawowych praw gwarancyjnych. Gwarancja obowiązuje również w sposób nienaruszający bezwzględnie obowiązujących przepisów dot. odpowiedzialności.

Firma MGG gwarantuje bezawaryjne działanie oraz kompletność niniejszego produktu.

Obowiązujący na całym świecie okres gwarancji obejmuje 3 lata/lat, licząc od zakupu nowego, nieużywanego produktu przez kupującego.

Niniejsza gwarancja dotyczy tylko produktów nabytych przez kupującego jako konsumenta wyłącznie w celach prywatnych w ramach użytku domowego. Obowiązuje prawo niemieckie o ile jest to prawnie dopuszczalne.

Jeśli w okresie obowiązywania gwarancji produkt zostanie uznany za niekompletny lub wadliwy w działaniu zgodnie z poniższymi postanowieniami, firma MGG bezpłatnie wymieni go lub naprawi zgodnie z niniejszymi warunkami gwarancji.

Jeśli kupujący chce zgłosić roszczenie gwarancyjne, powinien się najpierw skontaktować z działem obsługi klienta firmy MGG:

Infolinia serwisowa (bezpłatna): Adres e-mail:

☎ Tel.: 800 707 009

service-pl@mgg-elektro.de

Następnie kupujący otrzymuje dalsze informacje dot. rozpatrywania reklamacji gwarancyjnej, np. gdzie nieodpłatnie wysłać produkt i jakie dokumenty są wymagane.

Jeśli poprosimy o odesłanie uszkodzonego produktu, należy go dostarczyć pod następujący adres:

NU Service GmbH

Lessingstraße 10 b

89231 Neu-Ulm

Niemcy

Roszczenie z tytułu gwarancji będzie rozpatrywane tylko wtedy, gdy kupujący może przedłożyć

- kopię faktury/paragon zakupu oraz

- oryginalny produkt

firmie MGG lub autoryzowanemu partnerowi firmy MGG.

Niniejsza gwarancja wyraźnie nie obejmuje:

- zużycia wynikającego z normalnego użytkowania lub zużywania się produktu;
- dostarczanych z tym produktem akcesoriów, które zużywają się lub ulegają zużyciu podczas prawidłowego użytkowania (np. baterii, akumulatorów, mankietów, uszczelek, elektrod, źródeł światła, nakładek i akcesoriów inhalatora);
- produktów, które były używane, czyszczone, przechowywane lub konserwowane w niewłaściwy sposób i/lub niezgodnie z treścią instrukcji obsługi, a także produktów, które zostały otwarte, naprawione lub zmodyfikowane przez kupującego lub centrum serwisowe nieautoryzowane przez firmę MGG;
- uszkodzeń powstałych podczas transportu między producentem a klientem lub między centrum serwisowym a klientem;
- produktów, które zostały zakupione jako artykuły grupy B („B-Ware”) lub jako artykuły używane;
- szkód następczych, które wynikają z wady tego produktu (w tym przypadku mogą jednak istnieć roszczenia z tytułu odpowiedzialności za produkt lub wynikające z innych bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa dot. odpowiedzialności).

W Polsce zgodnie z art. 581 §1 obecnie obowiązującego kodeksu cywilnego okres gwarancji liczy się od nowa od wymiany urządzenia lub jego istotnej części.

